A15521
June 2019
First Edition

# ASUS VivoWatch™ BP

HC-A04 / HC-A04A

## User Manual

Android App

iOS App

# Table of Contents

English ..... 1
日本語 ..... 35
**עברית** ..... 69
Appendix ..... 103

# Introduction



Thank you for purchasing the ASUS VivoWatch BP! ASUS VivoWatch BP is the world's first wearable device that packs ASUS HealthAI technology and some fitness functions with all the benefits of being accurate, smart, and compact. Please fill in the following information for future reference:

DATE PURCHASED: _____

SERIAL NUMBER: _____

Staple your receipt here

Register your product at https://account.asus.com/product_reg.aspx

# About this manual

This manual provides information about the hardware and software features of your ASUS VivoWatch BP, organized through the following chapters:

**Chapter 1: Getting started**

This chapter details the hardware components of your ASUS VivoWatch BP and shows you how to use the different parts of your ASUS VivoWatch BP.

**Chapter 2: Using your ASUS VivoWatch BP**

This chapter provides an overview of using your ASUS VivoWatch BP.

**Appendix**

This section includes notices for your ASUS VivoWatch BP.

*Read all of the information in the instruction manual and any other literature in the box before operating the device. For the full manual version of your ASUS VivoWatch BP, visit our multi-language web site at: https://www.asus.com/VivoWatch/ASUS-VivoWatch-BP-HC-A04/HelpDesk_Manual/ or https://www.asus.com/VivoWatch/ASUS-VivoWatch-BP-HC-A04A/HelpDesk_Manual/.*

# Conventions used in this manual

To highlight key information in this manual, some text are presented as follows:



*This message contains vital information that must be followed to complete a task.*



*This message contains additional information and tips that can help complete tasks.*



*This message contains important information that must be followed to keep you safe while performing tasks and prevent damage to your ASUS VivoWatch BP's data and components.*

# Typography

**Bold** = This indicates a menu or an item that must be selected.

*Italic* = This indicates sections that you can refer to in this user guide.

# Safety precautions

- The ASUS VivoWatch BP and the charging dock must be recycled or disposed of properly.
- Keep any small components away from children.
- Your ASUS VivoWatch BP should only be used in environments with ambient temperatures between 5°C and 40°C, and stored in environments with ambient temperatures between -20°C and 45°C.
- DO NOT leave your ASUS VivoWatch BP in a hot car. Temperatures in a parked car on sunny days can exceed the recommended ambient temperatures.
- Some people may experience irritations to certain materials used in jewelry, watches, and other wearable items that are in prolonged contact with their skin. This can be due to allergies, environmental factors, extended exposure to irritants like soap, sweat, or other causes.
- You may be more likely to experience irritation from any wearable device if you have allergies or other sensitivities.
- If you have known skin sensitivities, please take special care when wearing your ASUS VivoWatch BP.
- You may be more likely to experience irritation from your ASUS VivoWatch BP if you wear it too tightly.
- Remove your ASUS VivoWatch BP periodically to allow your skin to breathe.

- Keeping your ASUS VivoWatch BP and the strap clean and dry will reduce the possibility of skin irritation.
- If you experience redness, swelling, itchiness, or any other irritation or discomfort on your skin around, or beneath, your ASUS VivoWatch BP, please remove your ASUS VivoWatch BP and consult your physician before resuming wear.
- Continued use, even after symptoms subside, may result in renewed or increased irritation.



- *The ASUS VivoWatch BP is not a medical device and makes no medical claims. It is not intended to diagnose health conditions. The measurement results are only for your reference.*
- *DO NOT adjust medication based on the measurement results from the ASUS VivoWatch BP. Take medication as prescribed by your physician. Only a physician is qualified to diagnose and treat the disease.*

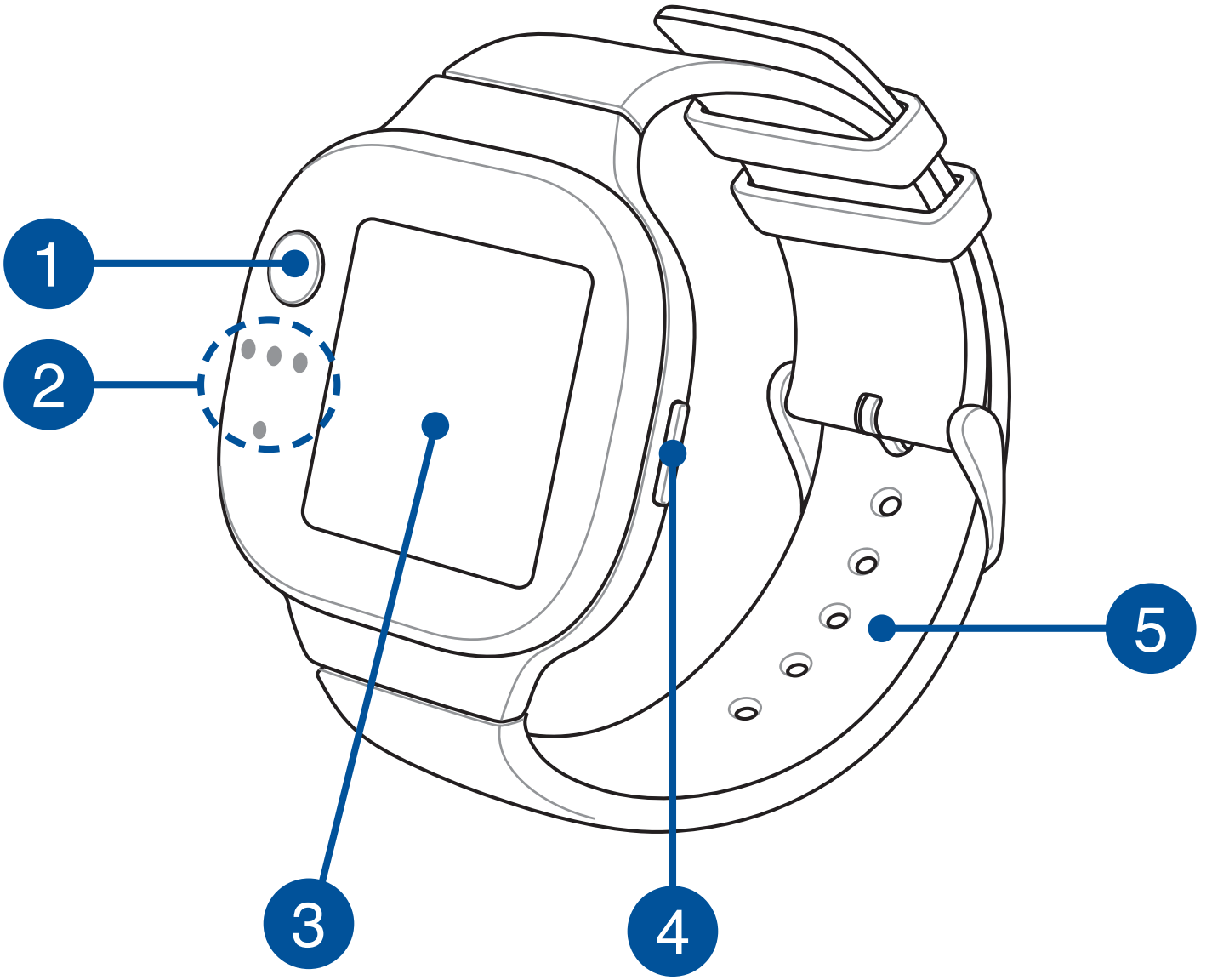
# Battery precautions

- Do not dispose of in fire.
- Never attempt to short-circuit the battery.
- Never attempt to disassemble and reassemble the battery.
- Discontinue usage if leakage is found.

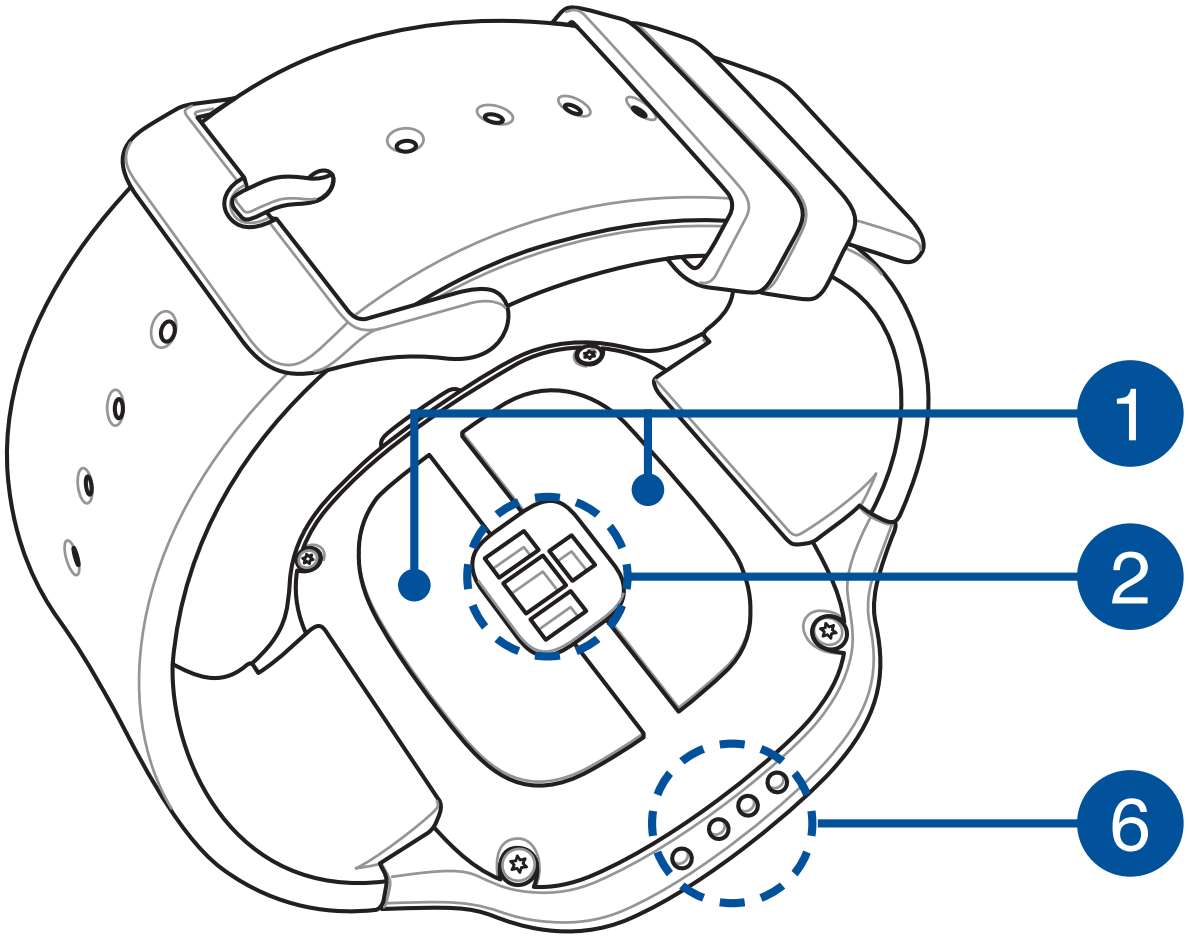
# 1

# Getting started

# Getting to know your ASUS VivoWatch BP




- *Your ASUS VivoWatch BP can be used as a standalone device for measurements and time adjustments.*
- *Download and install the companion app for a complete overview of your health data. For more details, refer to the Installing the companion app section in this manual.*




- *ASUS VivoWatch BP complies with IP67 for dust and water-resistant. Suitable for splashes, rain, snow, or showering. Not suitable for swimming, diving, snorkeling, scuba diving, or high speed watersports.*
- *DO NOT use your ASUS VivoWatch BP in liquids with chemicals or salt water (such as sea water, swimming pools, or hot springs) as it may damage the charging connectors. If your ASUS VivoWatch BP has been in contact with the mentioned liquids, ensure to thoroughly rinse the connectors with fresh water and dry it with a clean cloth to prevent corrosion.*

## 1 Electrode

This electrode works in conjunction with the PPG sensor to allow you to measure your heart rate and health data.

*For more details, refer to the Using your ASUS VivoWatch BP section in this manual.*

## 2 PPG (Photoplethysmogram) sensor

This sensor works in conjunction with the electrode to allow you to measure your health data. This sensor also allows you to measure your heart rates.

*For more details, refer to the Using your ASUS VivoWatch BP section in this manual.*

## 3 Touch screen display panel

Use the touch screen display panel to operate your ASUS VivoWatch BP using gestures.

*For more details, refer to the Using your ASUS VivoWatch BP section in this manual.*

## 4 Home button

Press this button on your ASUS VivoWatch BP to return to the home screen. You can also press this button to unlock your ASUS VivoWatch BP or enable other functions.

Press and hold this button for two (2) seconds to power on your ASUS VivoWatch BP, or press and hold this button for fifteen (15) seconds to power off your ASUS VivoWatch BP.



*To prevent data lost, ensure to upload your data before powering off your ASUS VivoWatch BP.*

## 5 Strap (Medical grade silicone)

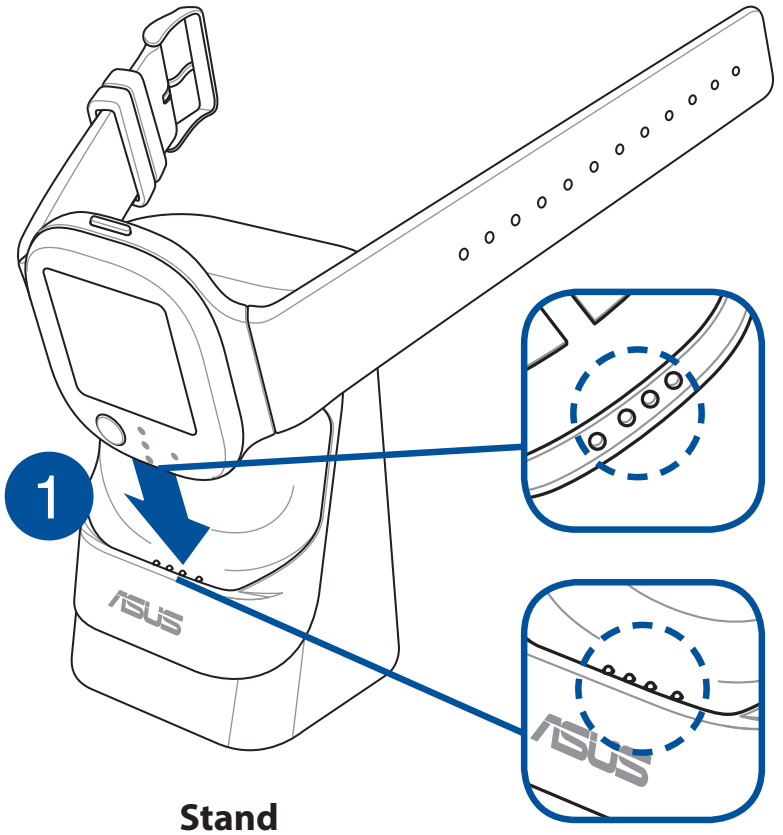
The strap allows you to wear your ASUS VivoWatch BP on your wrist.

## 6 Charging connectors (Input: 5Vdc, 0.5A)

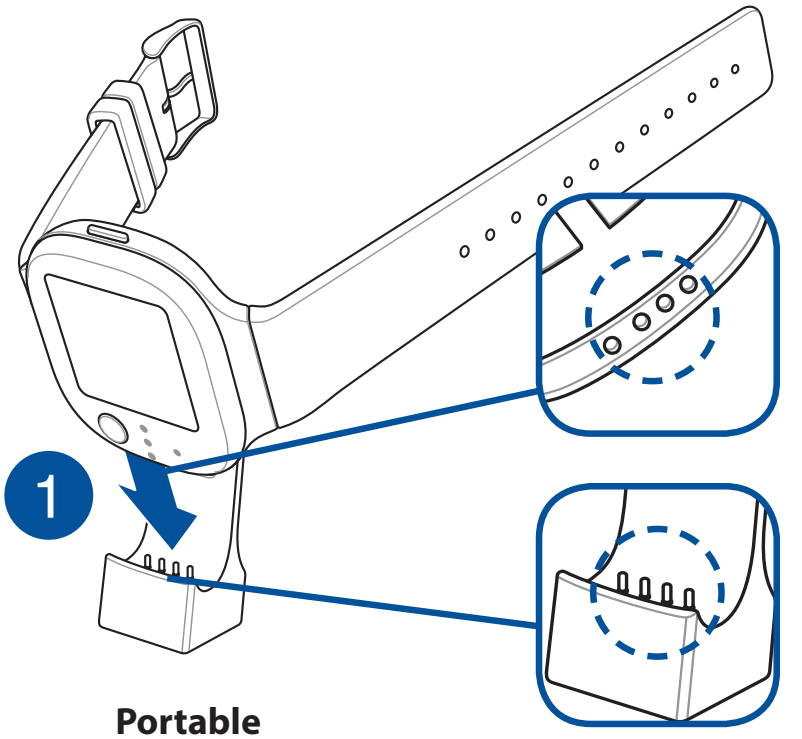
Align and connect these charging connectors to the charging connectors on your charging dock to charge the battery of your ASUS VivoWatch BP.

# Charging your ASUS VivoWatch BP

1. Align and place the charging connectors on your ASUS VivoWatch BP onto the charging connectors in the charging dock.




**Stand charging dock**

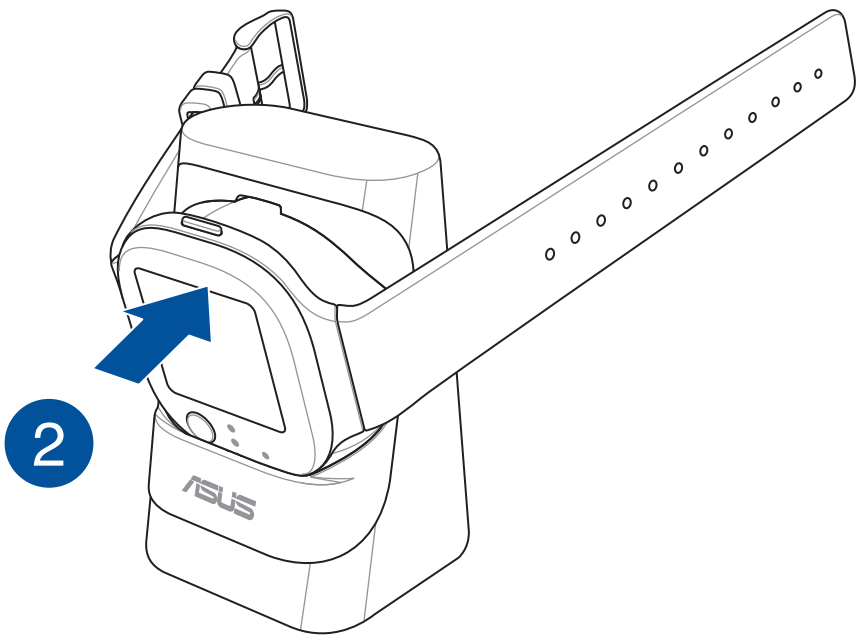



**Portable charging dock**

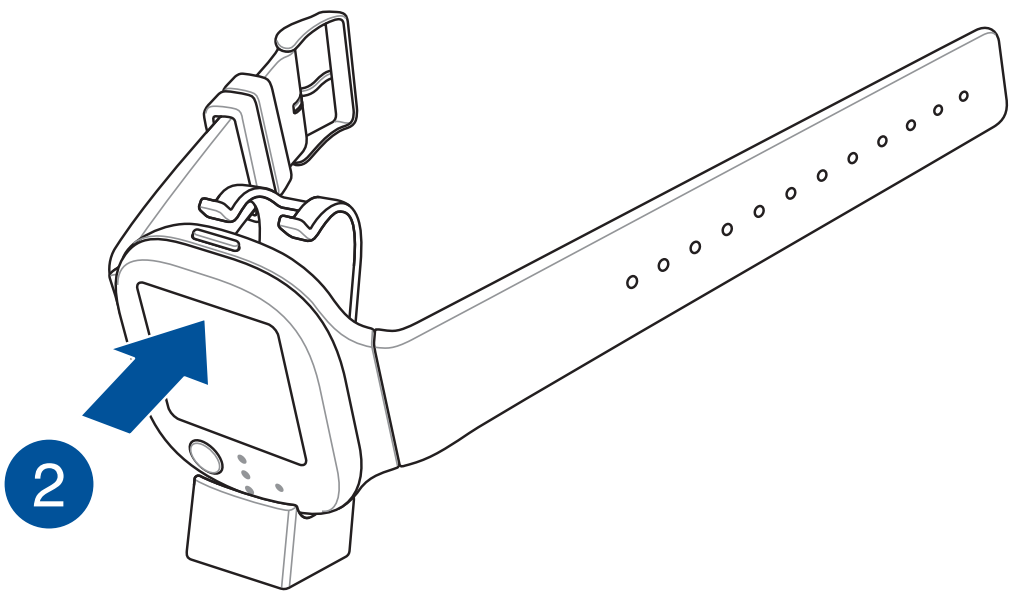
*The stand charging dock comes bundled with the HC-A04 and HC-A04A models, and the portable charging dock comes bundled with the HC-A04A model only.*

- *Ensure that the charging connectors are clean and dry before charging.*

2. Gently push your ASUS VivoWatch BP so that it is firmly seated inside the charging dock.

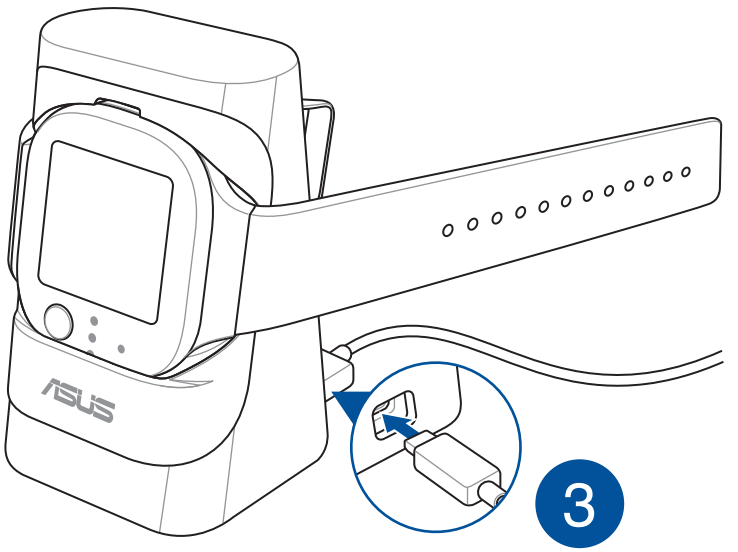



**Stand charging dock**

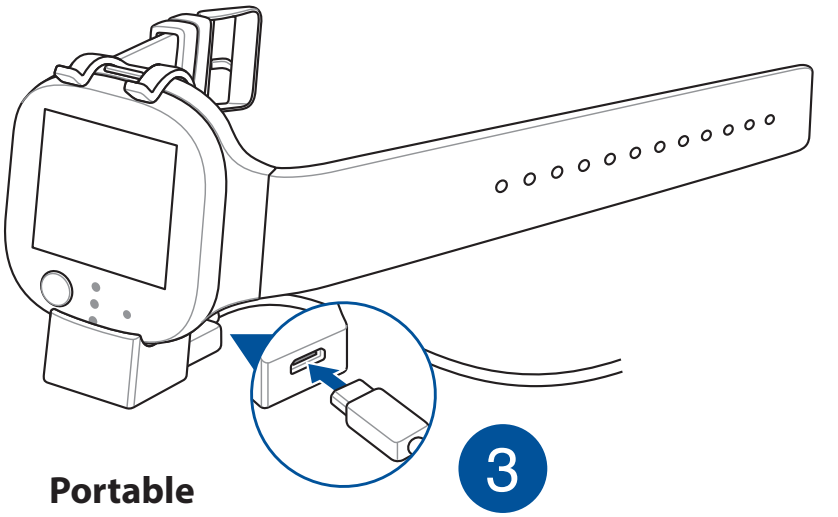



**Portable charging dock**

3. Connect the USB cable to the charging dock, then connect the USB cable to a power source to start charging.




**Stand charging dock**




**Portable charging dock**

*Your ASUS VivoWatch BP automatically powers on when fully charged.*

- *Connecting the USB cable improperly may cause serious damage to the ASUS VivoWatch BP. Any damage caused by misuse is not covered by the warranty.*
- *Do not short circuit the charging connectors on the dock.*
- *Some power banks can not detect low current devices, and will therefore not be able to charge the ASUS VivoWatch BP.*

2

# Using your ASUS VivoWatch BP

# Installing the companion app

Pair your ASUS VivoWatch BP with the companion app to take advantage of all its features, such as activity data, pill reminders, path tracking, message and call notifications, and sleep and health recommendations.

1. On your phone, log in or sign up for a Google account or Apple ID.
2. Launch **Play Store** or **App Store.**





3. Search for **ASUS HealthConnect App**, then install the companion app.

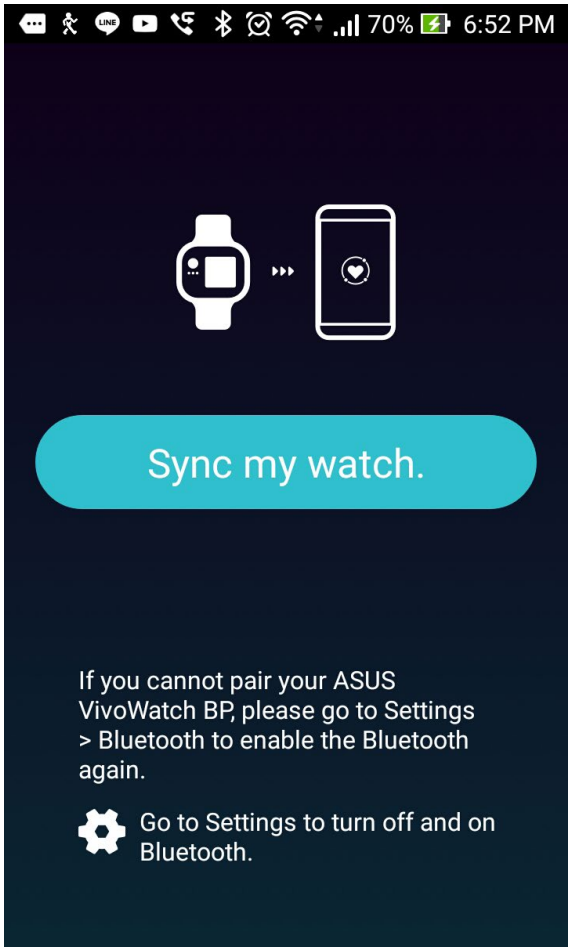


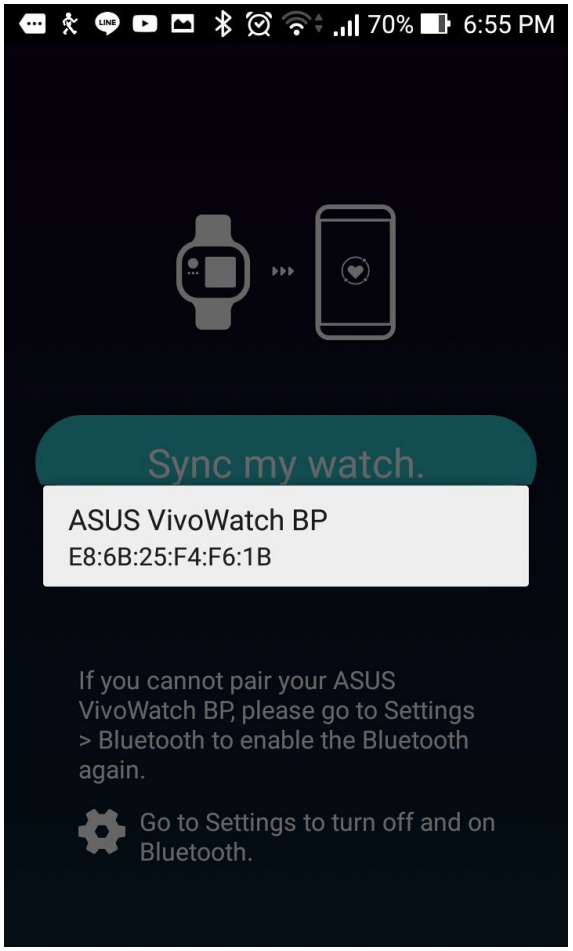


# Pairing for the first time

- *Turn on the Bluetooth of your phone before pairing.*
- *Ensure that the ASUS VivoWatch BP is within three meters from your phone.*

1. Press and hold the home button for two (2) seconds to power on your ASUS VivoWatch BP.
2. Launch the **ASUS HealthConnect App**.
3. Follow the onscreen instructions on your phone and ASUS VivoWatch BP to complete the pairing process.

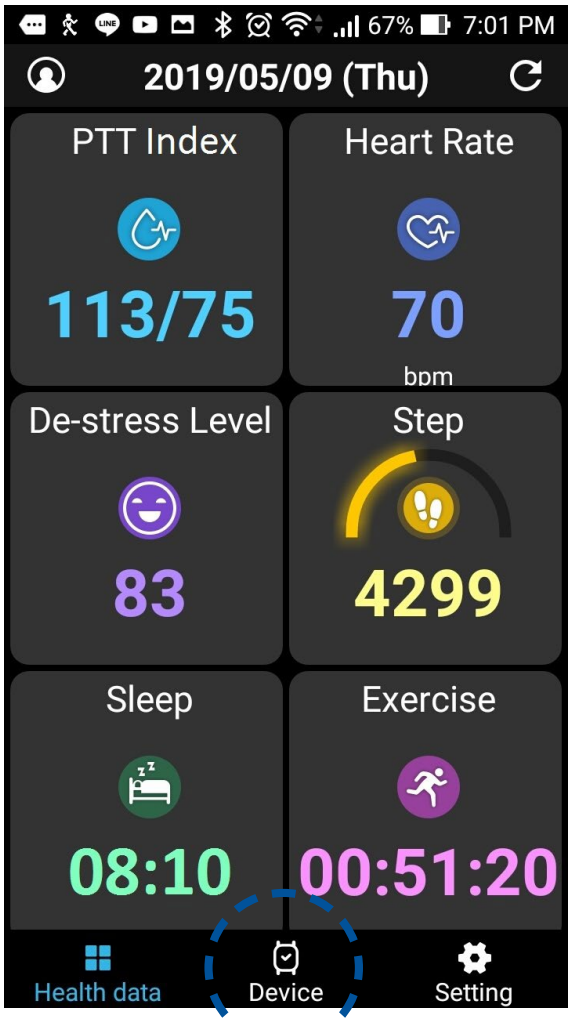


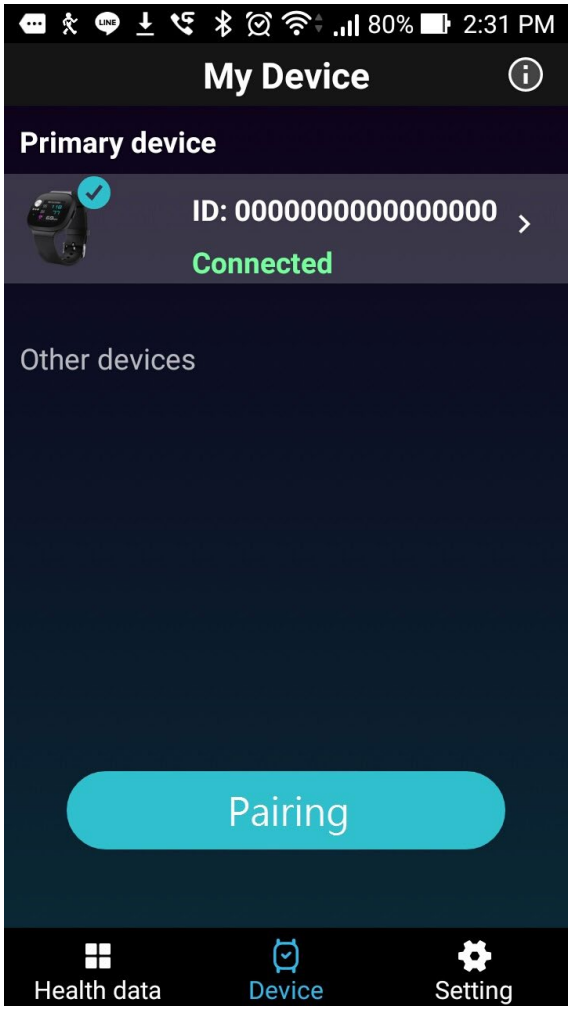
# Pairing with another device or pairing again

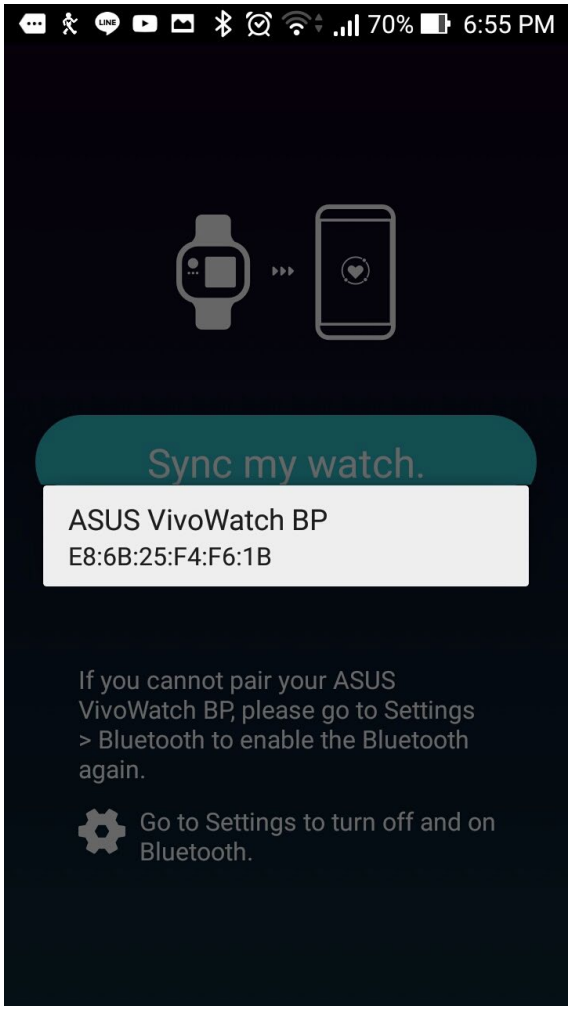
- *Turn on the Bluetooth of your phone before pairing.*
- *Ensure that the ASUS VivoWatch BP is within three meters from your phone.*

1. From the Today screen, tap **Device** on the bottom of the screen.



2. From the Device screen, tap **Pairing**.
3. Select your ASUS VivoWatch BP from the available list, then tap **OK** to start the pairing.

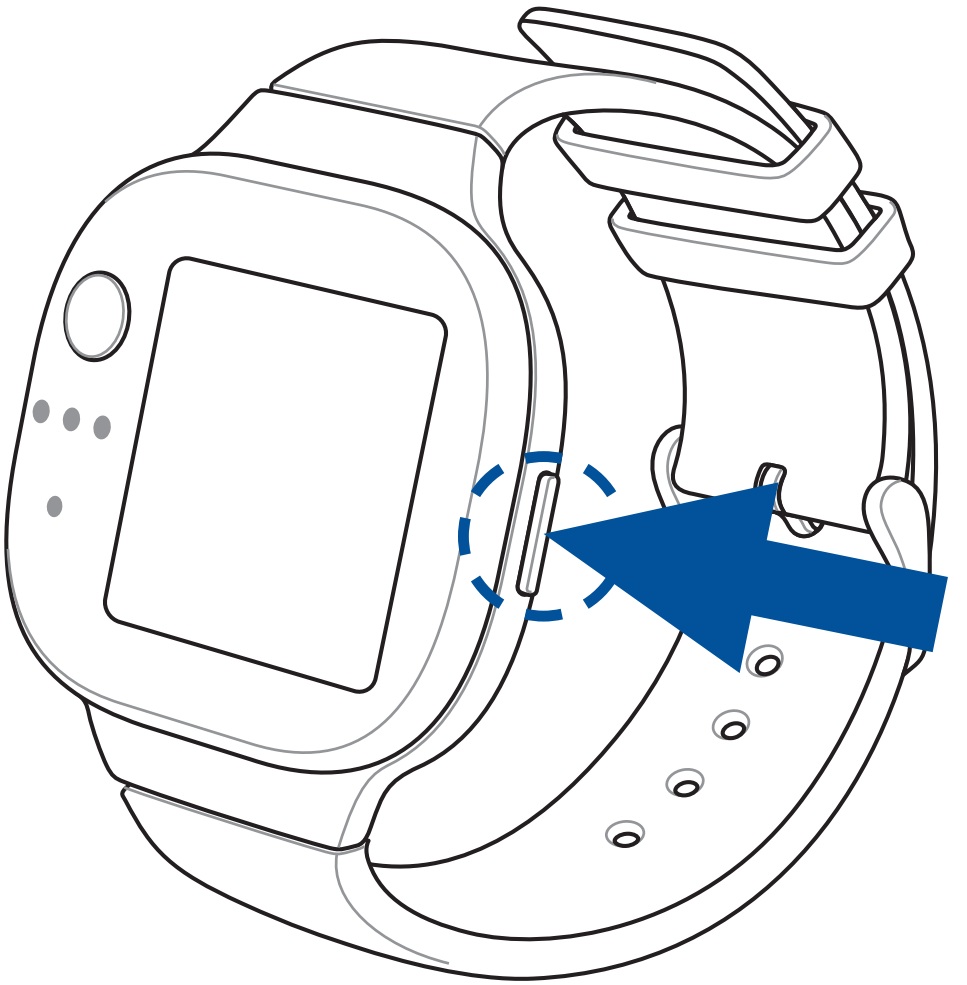


# Navigating your ASUS VivoWatch BP

## Unlocking your ASUS VivoWatch BP

Press the **Home button** to unlock your ASUS VivoWatch BP. You can scroll through the ASUS VivoWatch BP features after it is unlocked.



*After a period of inactivity, the ASUS VivoWatch BP returns to the home screen and is locked to prevent unwanted operations.*

## Scrolling through ASUS VivoWatch BP features

Swipe left or right to scroll through the ASUS VivoWatch BP features.




*You can press the* **Home button** *to return to the HOME screen.*

# Viewing more information for the selected feature

Swipe up or down to view more information for the selected ASUS VivoWatch BP feature or change the watch face.




*Not all features contain additional information.*

# ASUS VivoWatch BP features

Your ASUS VivoWatch BP shows information about your daily activity status, exercise time, and sleep quality to assist you towards a healthier life.

*The screens shown in this manual are for reference only.*

## Home screen

The ASUS VivoWatch BP home screen displays the time, date, and status of your ASUS VivoWatch BP.



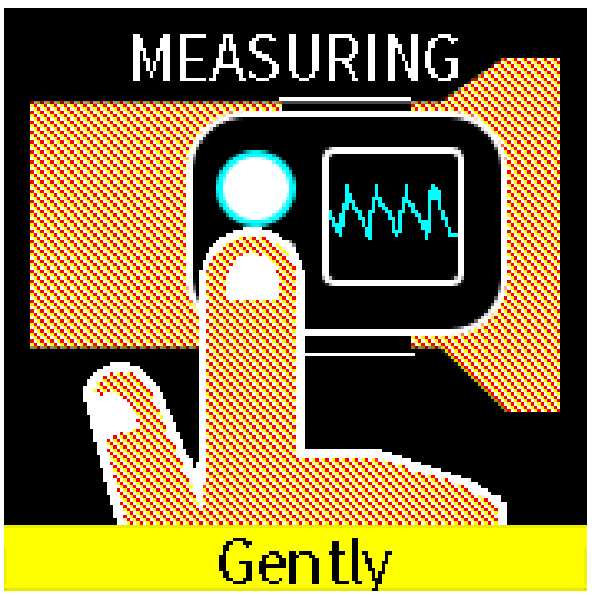

| Icon | Description |
|---|---|
| | Locked |
| | Battery level |
| | Connected |
| | Alarm |

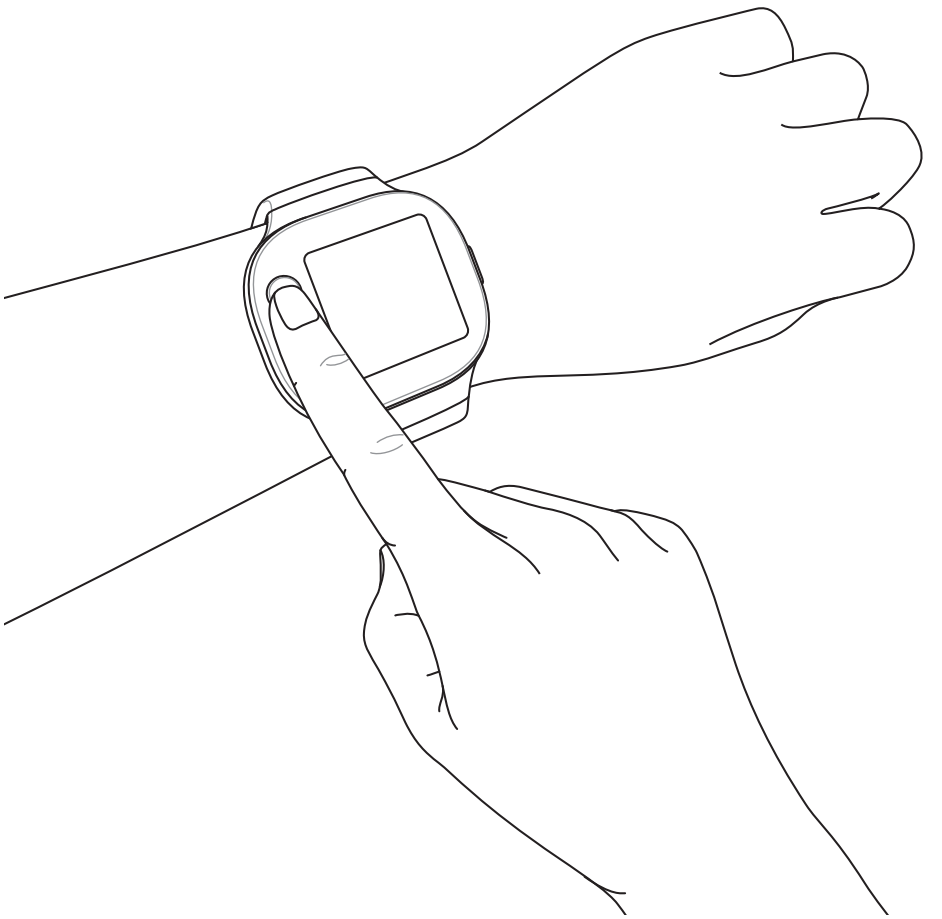
*Swipe up or down to change the watch face.*

# Measuring screen

This screen allows you to measure your heart rate and health data. Your ASUS VivoWatch BP can also estimate your emotional stress by using the PTT (Pulse Transit Time) Index and the estimated the blood flow rate. Swipe right from the **Home screen** to enter the **Measuring screen**.

To measure your heart rate and health data, scroll to this screen, then place your finger onto the electrode and the PPG (green light) sensor.



Your ASUS VivoWatch BP uses the PPG sensor in conjunction with the electrode to allow you to pick up your health data, and the way you wear your ASUS VivoWatch BP can affect the accuracy of the measurements.

To get more accurate results:

- Wear the ASUS VivoWatch BP in a normal way with the watch face facing up, the bottom of the ASUS VivoWatch BP touching your skin, and the ASUS VivoWatch BP away from your wrist bone.
- Wear your ASUS VivoWatch BP in a way without being uncomfortable. Do not strap the ASUS VivoWatch BP too tight to your wrist.
- Place your finger **gently** on the electrode and cover the green light while measuring your health data.
- Remain still while measuring to get the most accurate results.



- *The accuracy of the PPG sensor may vary depending on measurement conditions and surroundings. If the PPG sensor is dirty, clean the sensor and try again.*
- *Do not look directly into the PPG sensor, the sensor light may impair your vision.*
- *Please make sure children do not look directly into the sensor light.*
- *The ASUS VivoWatch BP is not a medical device and makes no medical claims. It is not intended to diagnose health conditions. The measurement results are only for your reference.*

## Heart rate screen

This screen shows your current heart rate. The PPG sensor on your ASUS VivoWatch BP automatically determines your current heart rate.



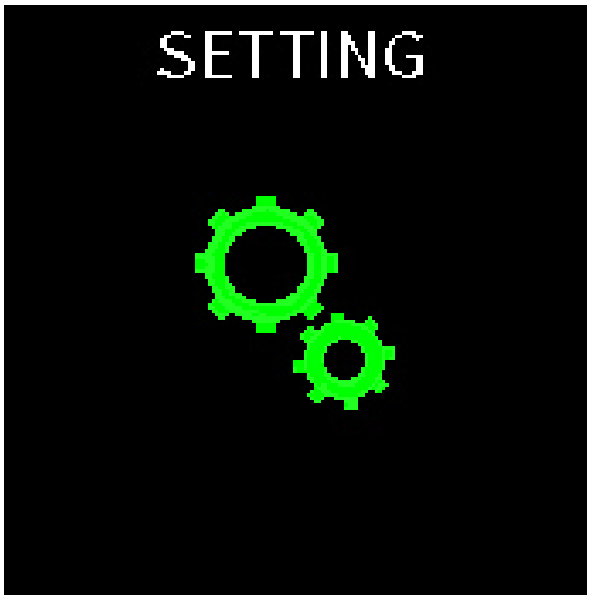

To get more accurate results:

1. Wear the ASUS VivoWatch BP in a normal way with the watch face facing up, the bottom of the ASUS VivoWatch BP touching your skin, and the ASUS VivoWatch BP away from your wrist bone.
2. Wear your ASUS VivoWatch BP in a way without being uncomfortable. Do not strap the ASUS VivoWatch BP too tight to your wrist.
3. You can get the most accurate results from the heart rate monitor when you are warmed up.

## Settings

This screen allows you to change settings directly on your ASUS VivoWatch BP. Swipe right from the **Home screen** three times to enter the **Settings screen**.

Swipe up or down on the **Settings screen** to view the configurable settings listed below.




| Setting | Description |
|---|---|
| Alarm | Turn alarms on or off. |
| Time | Adjust the time. |
| Profile | Adjust your profile.<br><br>Enter your personal information correctly for more accurate health data. |
| Language | Change device language. |
| Brightness | Adjust the brightness of your ASUS VivoWatch BP. This effect is more noticeable in darker environments. |
| About | View more information about your device, such as firmware version, serial number, e-labels, and etc. |

## Activities screen

Your ASUS VivoWatch BP will automatically record your daily activities and display them on this screen. Swipe left from the **Home screen** to enter the **Activities screen**.

You can view your daily activities such as steps you have taken, calories you have burned, your sleep time, and your comfort sleep time as they are recorded.







*Swipe up or down to view other activities.*

# Exercise screen

This screen allows you to keep track of your exercise sessions. When you start exercise mode, your ASUS VivoWatch BP will record information about the current exercise session and show the information as they are recorded.

## Entering exercise mode

To enter exercise mode, swipe left or right to the **EXERCISE** screen, then tap **START** to enter exercise mode.







- *During Exercise mode, select **Outdoor** to turn on the GPS feature. Wait for the GPS signal to lock on in an outdoor open area before you start your exercise session.*
- *A GPS icon will be shown when the GPS signal is locked on.*

From the exercise screen, swipe left or right to view information such as the real time heart rate, exercise time, calories, steps, and distance for the current exercise session.

## Exiting exercise mode

Press the home button and tap **END** to exit exercise mode.



# Notifications

When you receive a call or message on your paired phone, your ASUS VivoWatch BP will vibrate and show you the phone number of the caller or a preview of the message.







# Reminders

Your ASUS VivoWatch BP will also show you walk and pill reminders to aid you towards a healthier lifestyle.

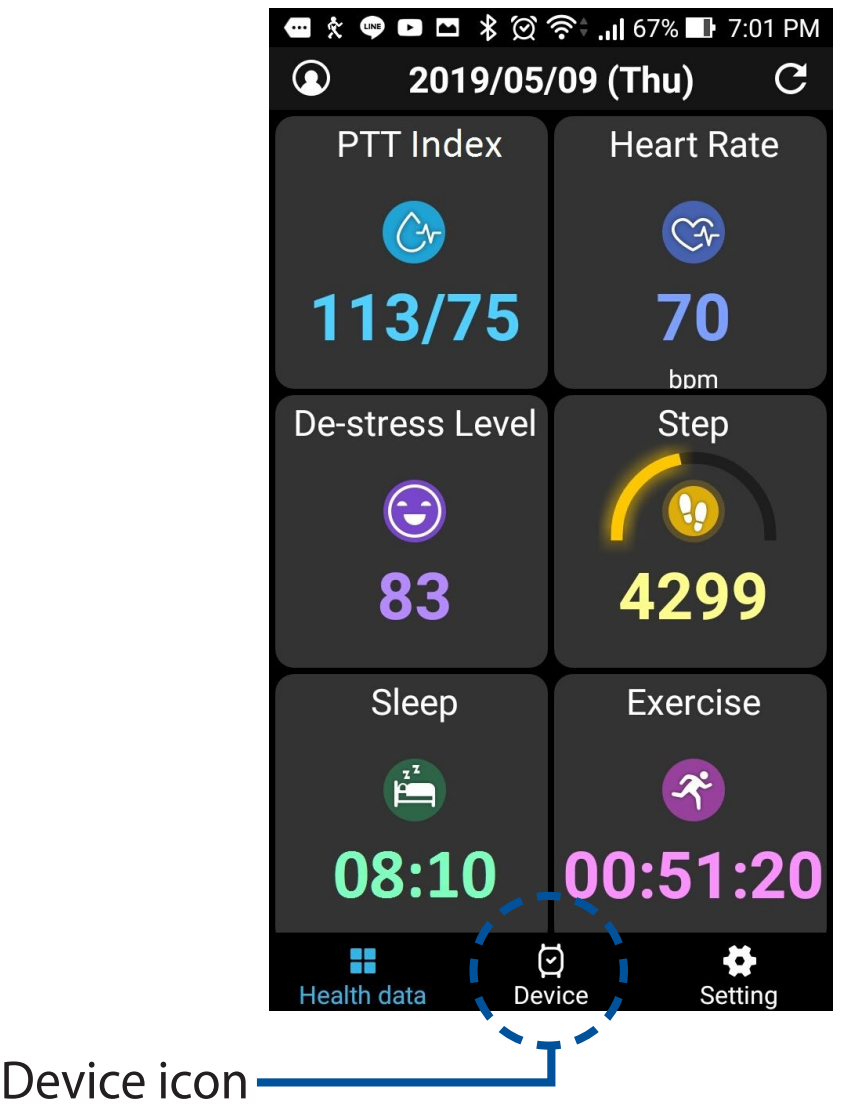




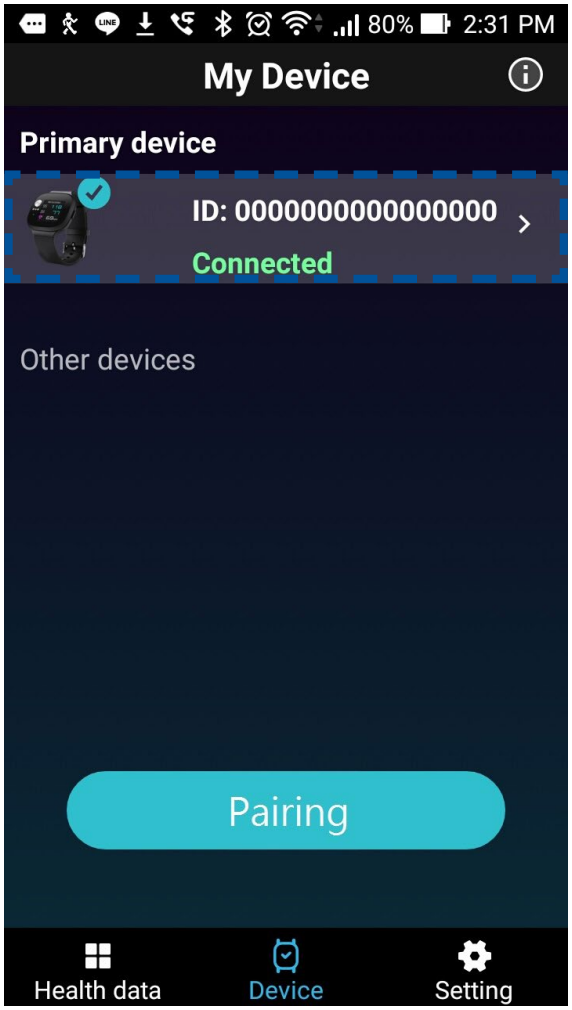

# Updating your ASUS VivoWatch BP

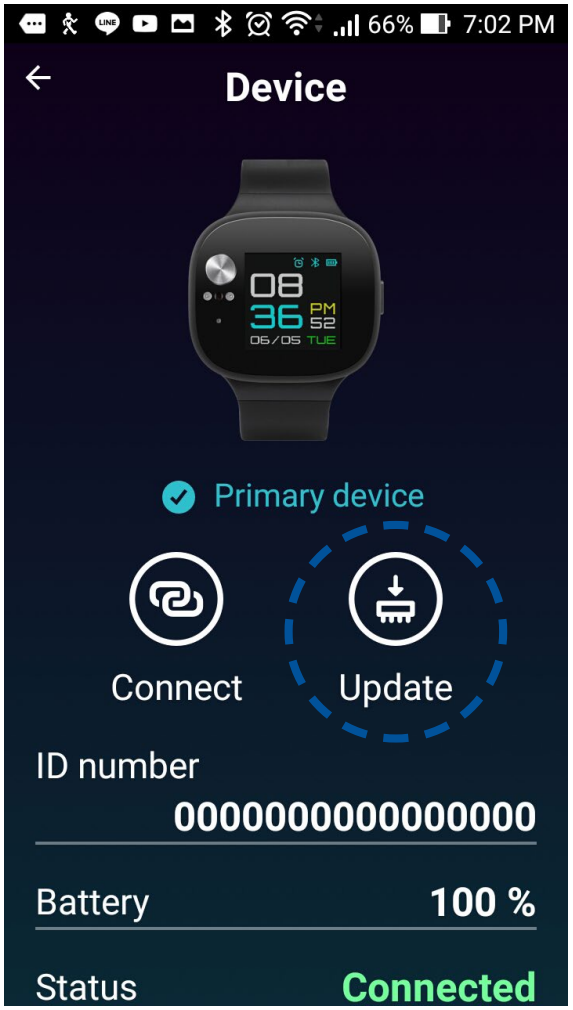
## Updating through the ASUS HealthConnect App

1. Launch the **ASUS HealthConnect App**.
2. From the Today screen, tap **Device** on the bottom of the screen.



3. From the Device screen, tap on the device you would like to update.
4. Tap **Update**. A pop-up message will appear when the firmware update is completed.



# はじめに

この度はASUS製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。本製品は、コンパクトな設計で健康的な生活をサポートする、ASUS HealthAI テクノロジーを搭載したウェアラブルデバイスです。



お買い上げ日: _____

製造番号: _____

お客様により良いサポート、サービスをご提供するために、
ユーザー登録をお願いいたします。ご登録は無料です。
https://account.asus.com/product_reg.aspx

# 本マニュアルについて

本マニュアルでは、製品の使用方法、接続方法、各種機能の設定方法について説明をしています。お客様に本製品を末永くご愛用いただくためにも、ご使用前にこのユーザーマニュアルを必ずお読みください。

日本語

**Chapter 1: 製品概要**

本製品の各部位および付属品について

**Chapter 2: セットアップ**

本製品の使用方法および機能について

**Appendices (付録)**

本製品の規格や海外の法令の適合について

ご使用前にこのユーザーマニュアルを必ずお読みください。各言語のマニュアルは、サポートサイトよりダウンロードいただけます。
https://www.asus.com/VivoWatch/ASUS-VivoWatch-BP-HC-A04/HelpDesk_Manual/

または
https://www.asus.com/VivoWatch/ASUS-VivoWatch-BP-HC-A04A/HelpDesk_Manual/

# マニュアルの表記

本書には、製品を安全にお使いいただき、お客様や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止していただくために、守っていただきたい事項が記載されています。内容をよくご理解いただいた上で本文をお読みください。





作業人が死亡する、または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。



製品を使いやすくするための情報や補足の説明を記載しています。



ハードウェアの損傷やデータの損失の可能性があることを示し、その危険を回避するための方法を説明しています。

# 表記

**太字**　＝　選択するメニューや項目を表示します。

- 本書に記載している画面は一例です。画面の背景、画面デザイン、表示される項目名、アイコンなどの種類や位置などが実際の画面と異なる場合があります。
- 本書は、本書作成時のソフトウェアおよびハードウェアの情報に基づき作成されています。ソフトウェアのバージョンアップなどにより、記載内容とソフトウェアに搭載されている機能および名称が異なる場合があります。また、本書の内容は、将来予告なく変更することがあります。

# 安全上のご注意

- 本製品は防水設計です。屋外で悪天候下（大雨、台風など）、極端に湿度の高い場所でのご使用はお避けください。万が一水に濡れた場合は、すみやかに乾いた柔らかい布で水分を拭き取ってください。
- 濡れた手で本製品を操作したり、接続したりしないでください。感電の原因となります。
- ご自身で修理、分解、改造をしないでください。故障の原因になる上に、感電、火災の危険があります。また、分解した部品による特に小さなお子様の誤飲の危険があります。絶対にしないでください。
- 湿度変化の激しい場所（クーラーや暖房機のそばなど）に置かないでください。本製品の内部に結露が発生し、火災、感電、故障の原因となります。
- 本製品を医療機器や高い安全性が要求される用途では使用しないでください。人が死亡するまたは重傷を負う可能性があり、社会的に大きな混乱が発生する恐れがあります。
- 周辺温度5～40℃以外では使用しないでください。火災の原因となります。
- 体質によっては、装飾品や時計等に含まれる特定の金属に長時間接触することにより、炎症等の症状が現れる場合があります。これはアレルギー反応や環境、また石鹸や汗等の刺激に起因する場合もあります。
- アレルギー体質または過敏な体質である方は、装着物への接触に起因する炎症を起こす可能性が高くなる傾向があります。
- お肌が敏感な方は、本製品を装着する際は充分ご留意ください。
- 本製品をより密着した状態で使用すると、炎症を起こす可能性もより高くなります。
- 本製品を使用する際は、皮膚の呼吸を妨げないよう、定期的に取り外してください。

- 本製品の本体とバンドは常に清潔さに保つようご留意ください。
- 本製品の使用において、密着した部位や周囲の皮膚に赤みや腫れ、痒み等の炎症が生じた場合は、直ちに本製品の使用を停止し、医師にご相談ください。
- 症状が軽減した後でも、使用を再開した場合、炎症が再発する場合もあります。
- 運動は体調に合せて実施してください。気分が悪くなるなど体調変化を感じたときは、すみやかに医師にご相談ください。
- 破損したクレードルを使用しないでください。故障、火災の原因となります。
- クレードルに埃などの異物が付着した状態で使用しないでください。火災の原因となります。
- クレードル内部に異物や水などの液体が入ったときは、そのまま使用しないでください。感電、火災の原因となります。
- 本製品は、お客様の責任でご使用ください。お客様本人および第三者のいかなる損害に対しても、弊社はその責任を負いかねます。



- 本製品は医療機器ではありません。医療行為、研究、実験、また精度を要する業務・専門的な計測には使用できません。
- 本製品で測定された数位は参考値であり、保証値ではありません。
- 測定する環境条件、方法などにより測定値は変動することがあります。
- 本製品の測定結果をもとに、医師の指示なくお薬の投与量等を変更しないでください。お薬は、必ず医師に指示された用法・用量を守って使用してください。

# バッテリーに関する注意事項

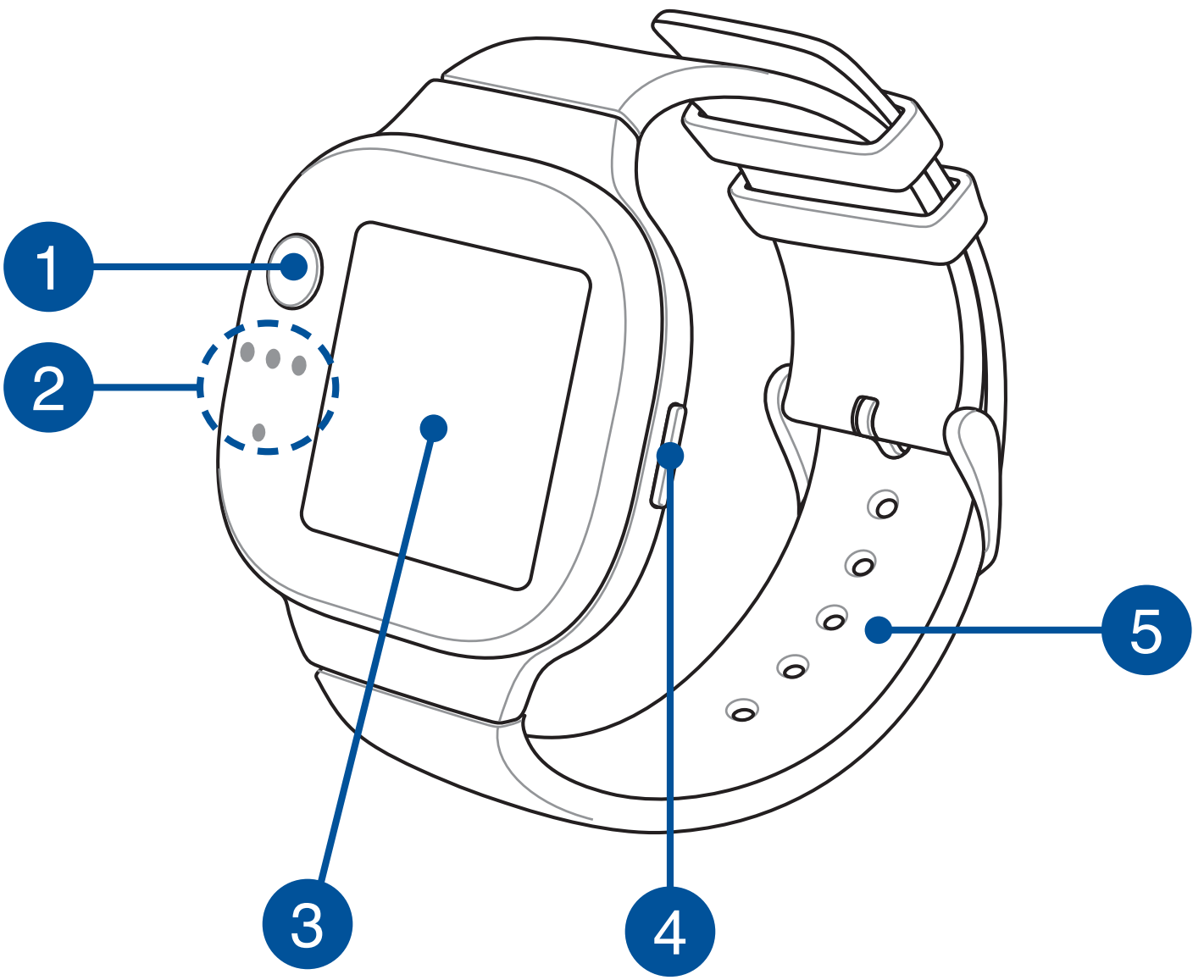
- 本製品に内蔵の充電式電池は、リチウム電池です。不要になったリチウム電池は、お住まいの地域の各自治体の指示に従い適切に処分してください。
- 充電式電池を使用する前に、本書をお読みください。また、お読みいただいた後は大切に保管し、必要なときにお読みください。
- 製品に内蔵されている充電池は、お客様ご自身で交換や取り外しをしないでください。（製品廃棄時を除く）
- 本製品は、乳幼児の手の届かないところに置いてください。不用意な取り扱いは危険をともないます。
- 電子レンジや高圧容器に入れないでください。急に加熱されたり、密閉状態が壊れたりして、発熱、破裂、発火の原因となります。
- 充電式電池を水に投じたり、湿らせないでください。
- 充電時、所定の充電時間を超えても充電が完了しない場合は、充電を停止してください。充電式電池が発熱、破裂、発火する原因になる恐れがあります。
- 充電式電池が漏液したり異臭がするときは、直ちに火気より遠ざけてください。漏液した電解液に引火し、破裂、発火する原因となります。
- 充電式電池が漏液して液が目に入ったときは、こすらずに水道水などのきれいな水で十分洗った後、直ちに医師の治療を受けてください。放置すると液により、目に障害を与える原因となります。
- 充電式電池は、絶対に解体しないでください。解体すると金属端子が露出し、ショートの原因となります。
- 充電式電池をショート、加熱、または火の中に入れないでください。ショート、加熱、または火の中に入れると、電池が発熱、破裂して、けがや火災の原因となります。

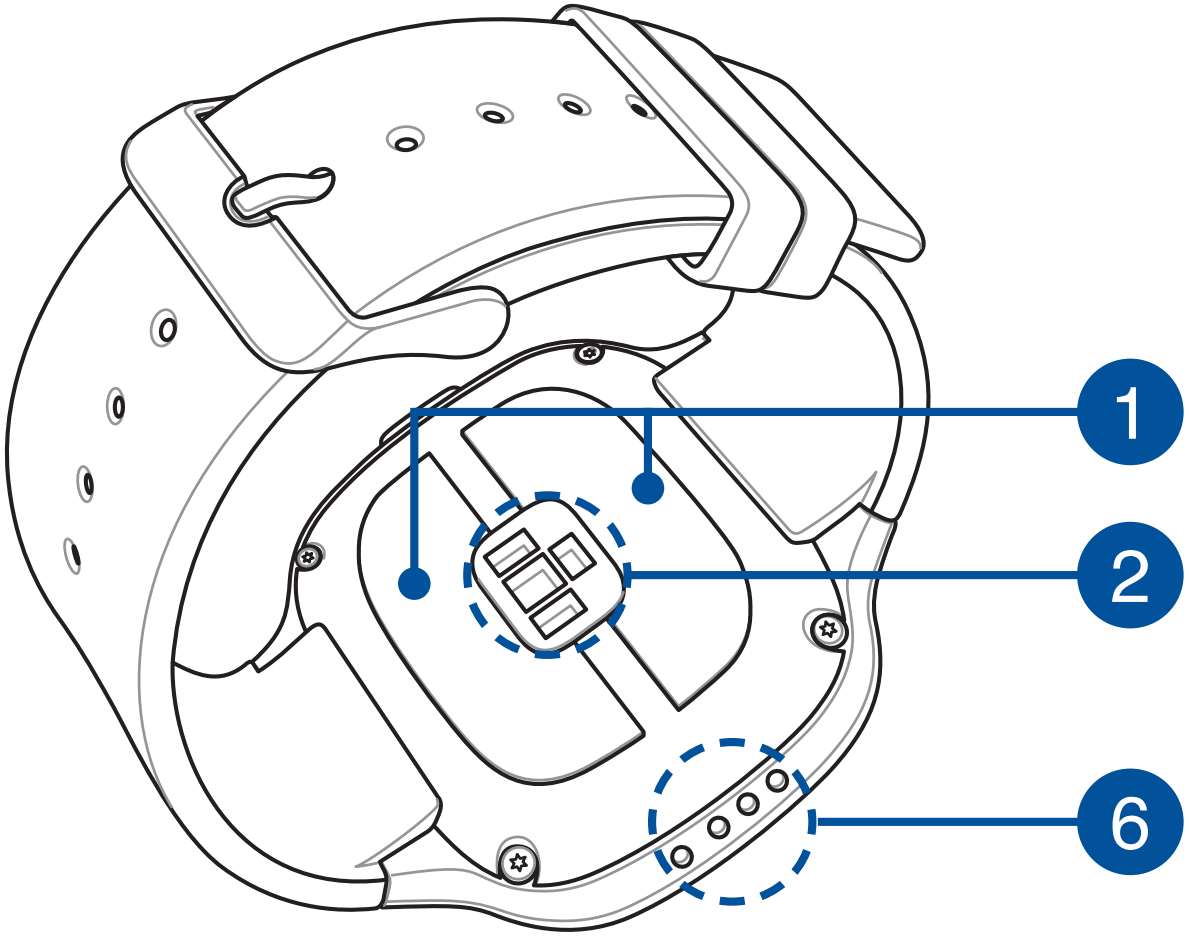
# 1

# 製品概要

# 本体各部の名称








- 本製品は、測定機やデジタル時計としてスタンドアロンでもご利用いただけます。
- 測定したデータの集計データや各機能の設定を行うには、専用アプリが必要です。アプリストアからダウンロードしてご利用ください。
- 本製品はIP67に準拠した防塵・防水タイプです。
- 化学物質を含む液体、海水、プール、温泉の中に浸けないでください。充電端子が腐食したり、機器の故障の原因になります。
- 本製品が濡れてしまった場合は、錆や腐食を防止するため必ず本体を真水で丁寧に洗浄し、乾いた布で水分や汚れを綺麗に拭き取ってください。

## 1 電極

PPGセンサーと連携して心拍数と健康データを測定することができます。

## 2 PPG (Photoplethysmogram) センサー

電極と連携して、健康データを測定することができます。このセンサーを使用して心拍数を測定することもできます。

## 3 タッチディスプレイ

指で画面に直接触れて操作します。

## 4 ホームボタン

画面ロックを解除する、ホーム画面に戻る、エクササイズモードを終了することができます。

電源オフ状態でこのボタンを2秒間押し続けると電源がオンになり、電源オン状態でこのボタンを15秒間押し続けると電源がオフになります。

⚠ データの消失を防ぐため、本体の電源を切る前に必ず専用アプリでデータを同期してください。

## 5 バンド (医療グレードシリコーン使用)

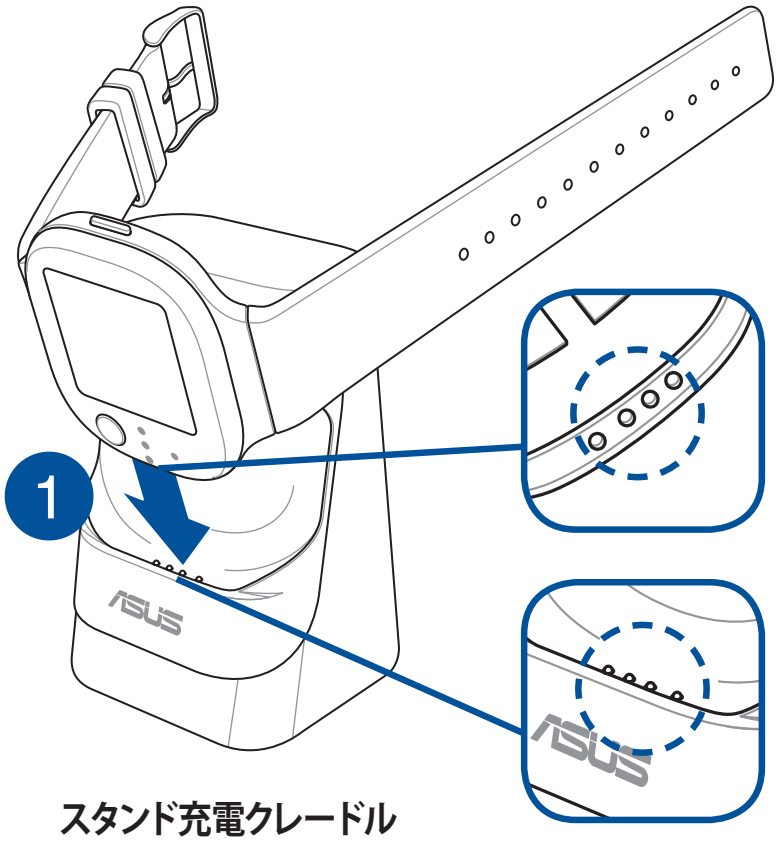
腕の太さ (装着部周囲の長さ) にあわせて、バンドの穴位置を調節します。

## 6 充電端子 (入力定格: 5Vdc、0.5A)

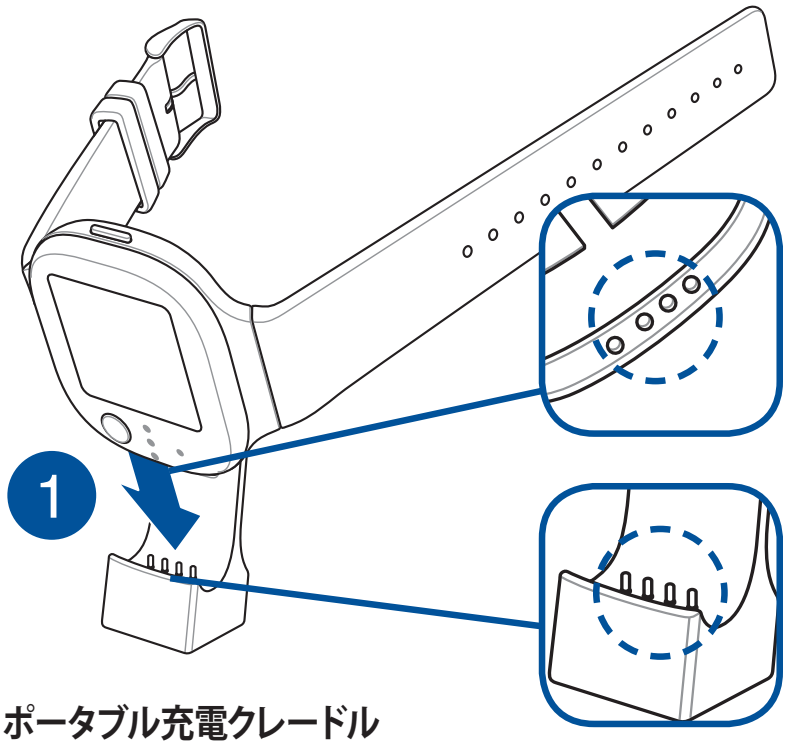
本体と付属の充電用クレードルを接続するための端子です。

# 充電する

1. 本体をクレードルにセットします。クレードルと本体端子の位置が合っていることを確認します。




スタンド充電クレードル

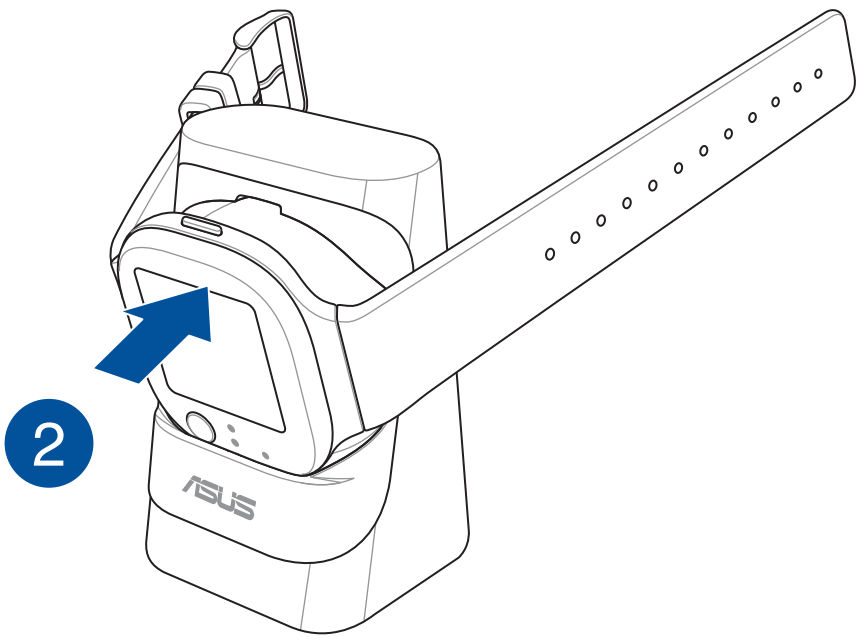



ポータブル充電クレードル

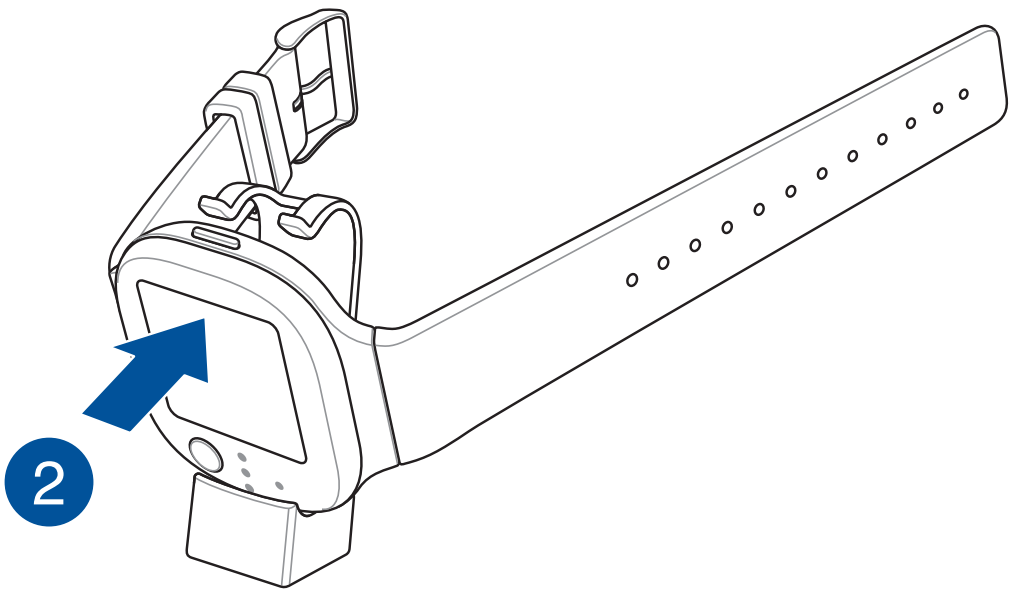
スタンド充電クレードルはHC-A04 / HC-A04A モデルのみ、ポータブル充電クレードルはHC-A04A モデルのみに付属します。

- 充電をする前に、本体やクレードルが濡れていないことを確認してください。水滴が付着している場合には水滴を拭き取り、水分が完全になくなるまで常温で放置して乾燥させたのち、充電を開始してください。濡れた状態で充電すると、感電、発火、発煙等の恐れがあり、大変危険ですので、絶対にしないでください。
- 充電用クレードルなどの付属品は防塵・防水ではありません。

2. 本体をゆっくりと押し込み、クレードル内にしっかりと収まるようセットします。

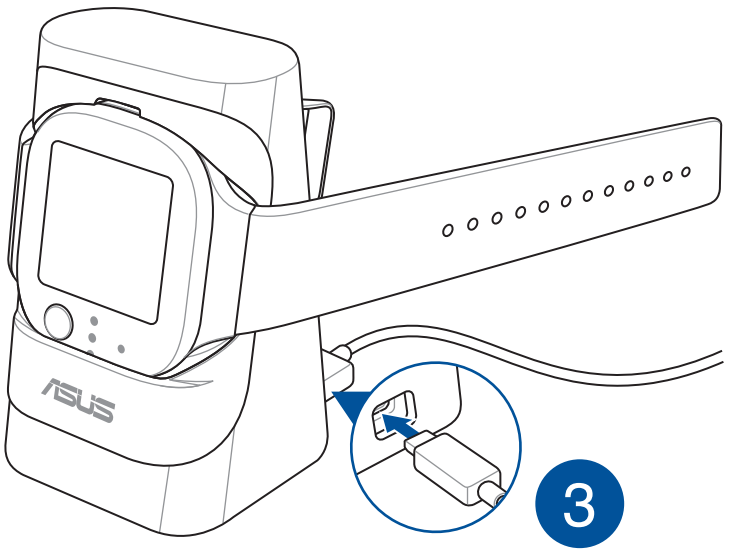



スタンド充電クレードル

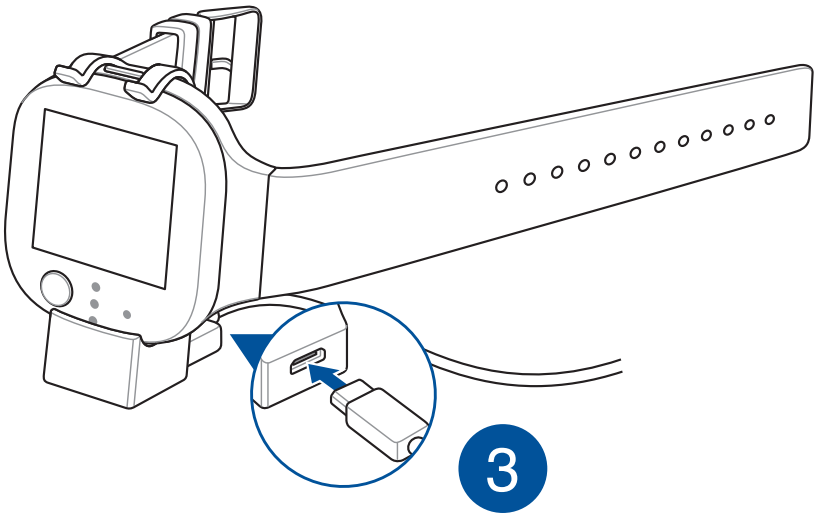



ポータブル充電クレードル

3. クレードルのUSBポートにUSBケーブルを接続し、もう一端をPCや電源アダプターへ接続し充電を開始します。




スタンド充電クレードル




ポータブル充電クレードル

- 充電するときは、必ず付属のクレードルとUSBケーブルを使用してください。破裂や電池の液漏れ、加熱などにより、火災やけが、周囲の汚損の原因となります。
- 本体を逆向きにセットしないでください。本体および充電クレードルが破損する恐れがあります。
- 低電流デバイスを検出することができないモバイルバッテリーなどでは本製品を充電することはできません。

# 2

# セットアップ

# アプリをインストールする

測定データ、アクティビティや運動の集計データ、通知機能、リマインダー機能など、各種設定やデータの同期を行うために専用アプリをインストールします。

1. インターネットに接続されたスマートフォンまたはタブレットを用意します。
2. Google Play™ または App Store を開きます。





3. 「**ASUS Health Connect**」を検索します。



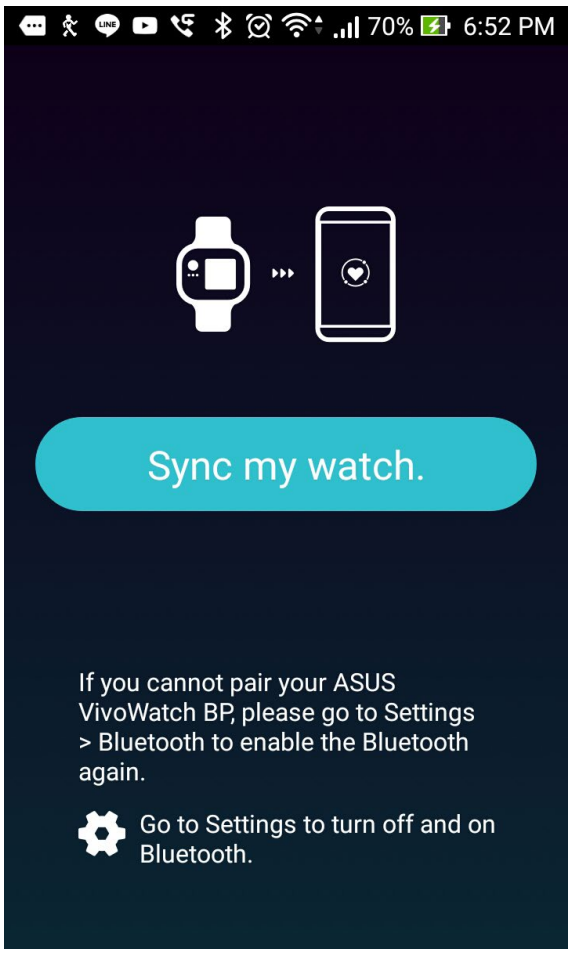


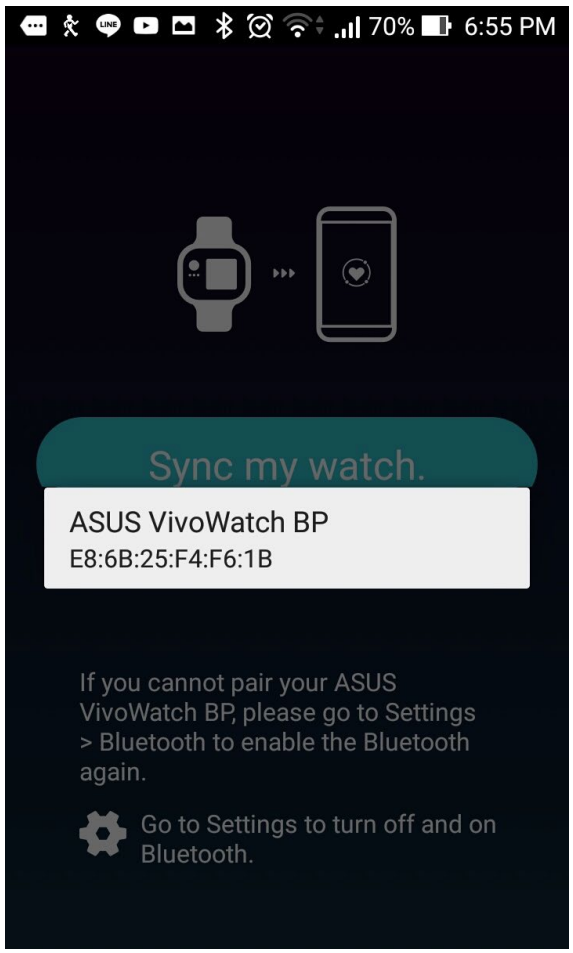
- アプリの利用料は無料ですが、ダウンロードやご利用時にかかるパケット通信料はお客さまのご負担となります。
- ご利用方法によっては通信料が高額になることがありますので、ご利用の際はパケット通信定額サービスをお申込みされていることを強く推奨します。

# ペアリングする

- お使いになる機器のBluetooth機能をオンにしてください。
- ペアリングを行う際は、本機とお使いの機器を3メートル以内に近づけてください。

1. 本機の電源がオンになっていることを確認します。
2. 「**ASUS Health Connect**」を起動します。
3. 画面に表示される指示に従いペアリングを行いプロフィールを設定します。



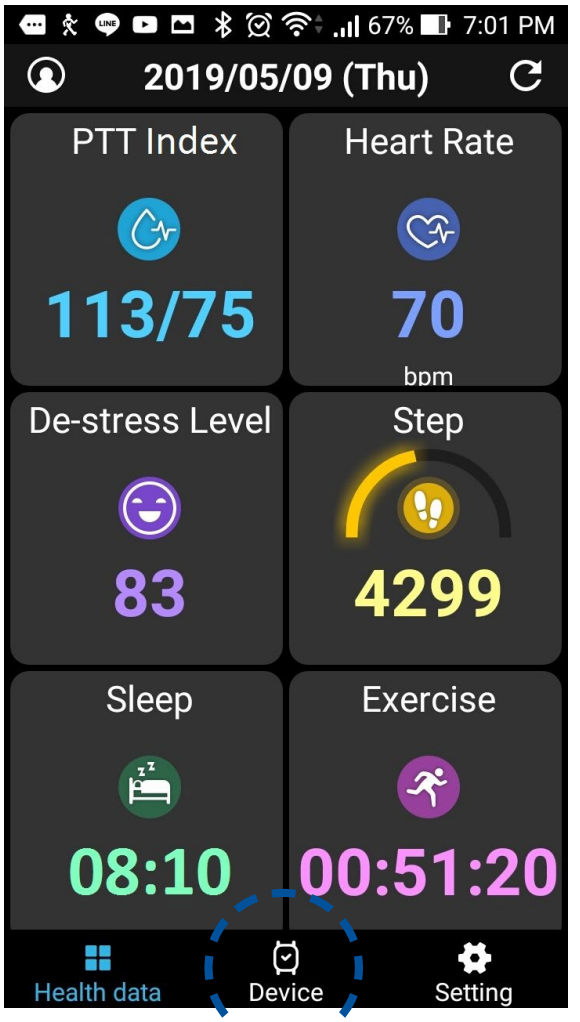



# 他のデバイスとペアリングする

- お使いになる機器のBluetooth機能をオンにしてください。
- ペアリングを行う際は、本機とお使いの機器を3メートル以内に近づけてください。

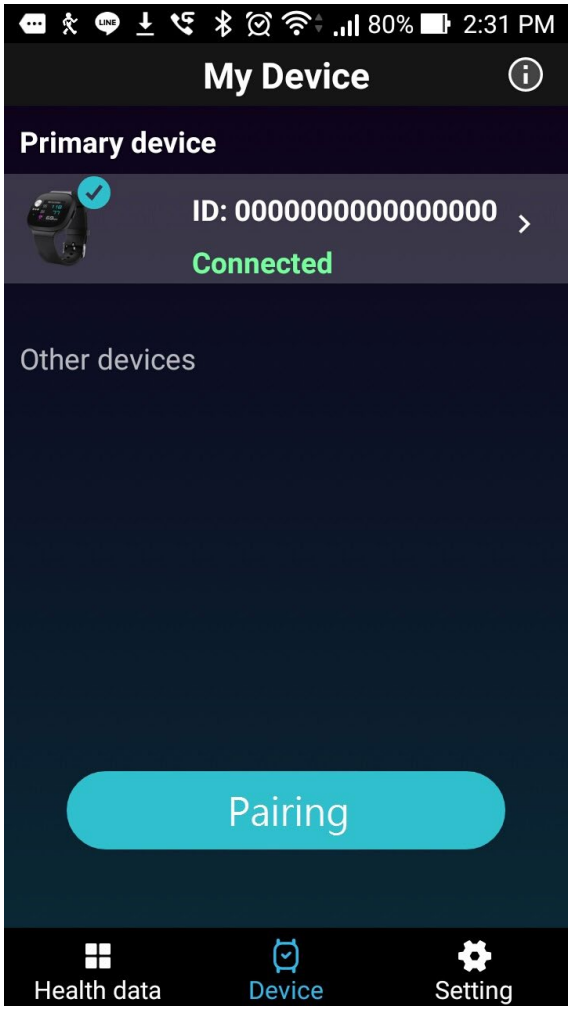


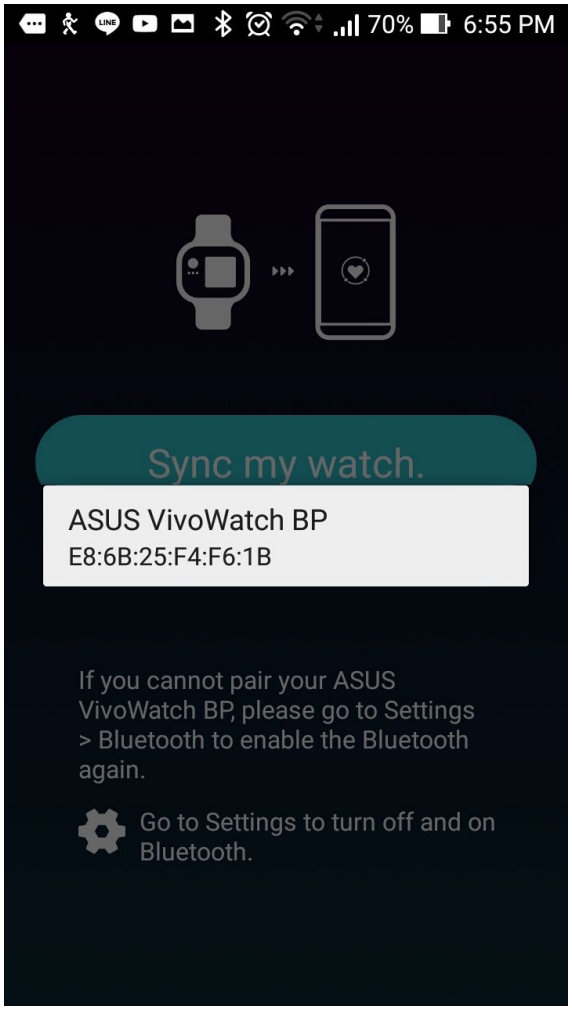
1. ホーム画面下の **デバイス** アイコンをタップします。




デバイス アイコン

2. デバイス画面の **ペアリング** ボタンをタップします。
3. 利用可能なリストから接続したいASUS Vivoデバイスを選択し、ペアリングを開始します。

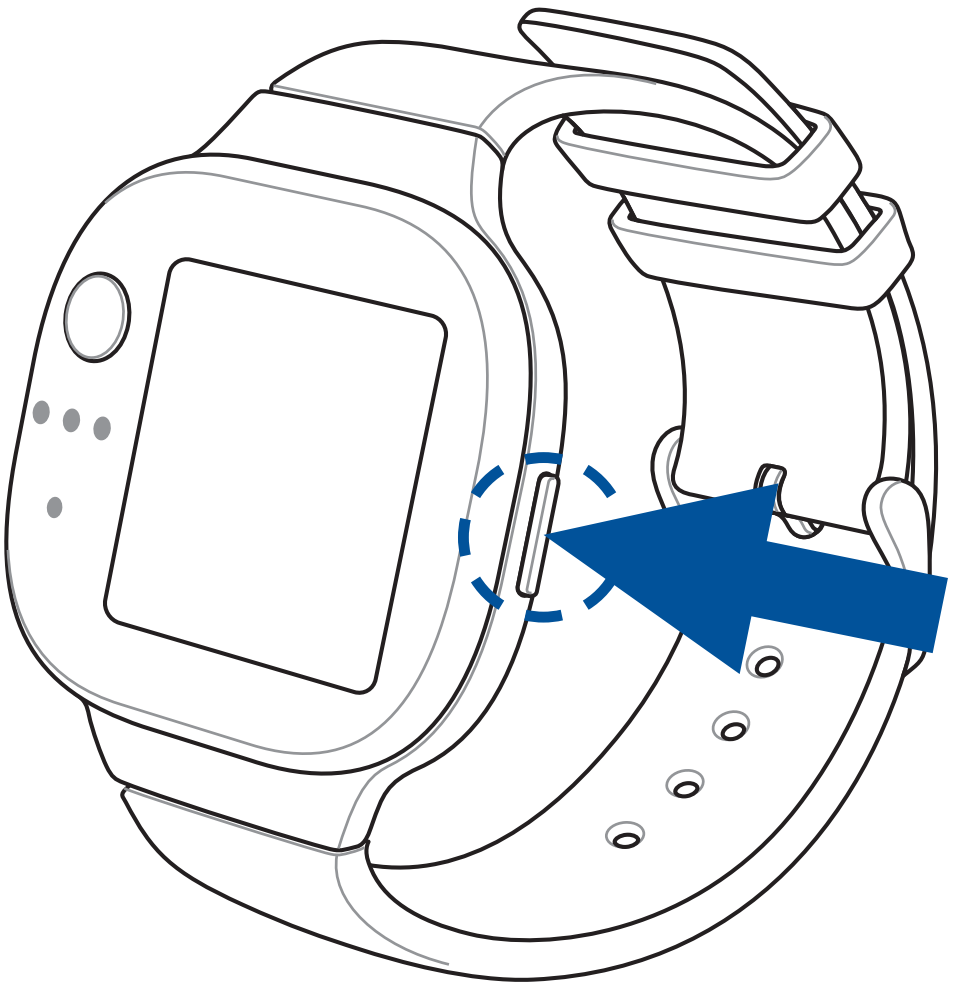


# ASUS VivoWatch BPの操作

## 画面ロックの解除

一定時間何も操作をしないと自動的にホーム画面に切り替わり画面がロックされます。画面ロック状態では操作を行うことができません。画面ロックは本体の **ホームボタン** を押すことで解除することができます。



## 機能を切り替える

タッチディスプレイに触れたまま、左右に指をスライドして機能を切り替えることができます。




ホーム画面に戻す場合は、本機のホームボタンを押してください。

## 表示する記録や項目を切り替える

タッチディスプレイに触れたまま、上下に指をスライドして表示する記録や項目を切り替えることができます。



# 搭載機能

本製品は、歩数、運動時間、睡眠などの様々な活動量の計測・記録することができ、あなたの健康的な生活をサポートします。

## ホーム画面

本体のホーム画面には、時間、日付、電池残量などの情報が表示されます。
ホーム画面に表示される内容は選択する盤面によって異なります。




| アイコン | 説明 |
|---|---|
| | 画面ロック中 |
| | バッテリーレベル |
| | 接続中 |
| | アラームオン |

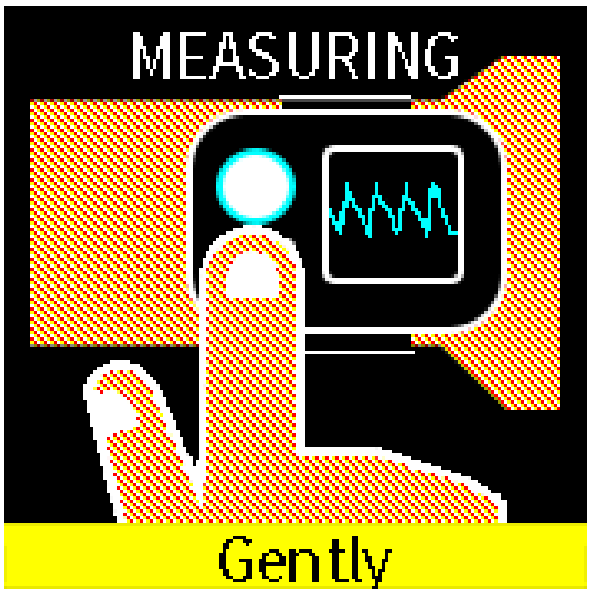
ホーム画面の盤面を変更するには、タッチディスプレイに触れたまま、上下に指をスライドします。

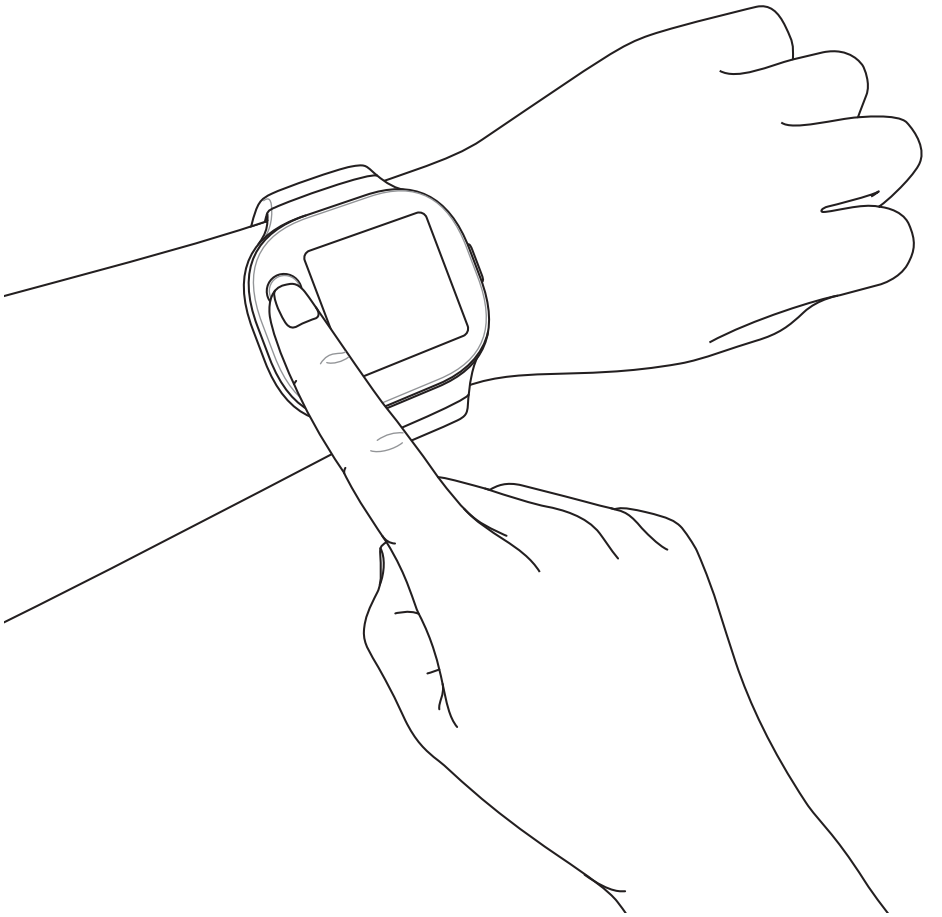
# 測定

本製品に搭載されている電極とPPGセンサーを使用し、心拍数と健康データを測定することができます。また、PTT（Pulse Transit Time：脈波伝播時間）指数と血流量の推定値を使用し、精神的ストレス状態をチェックすることができます。ホーム画面で指を右方向にスライドすることで、測定画面に移動することができます。

心拍数と健康データを測定するには、画面の指示に従い電極とPPGセンサーの上に指を置きます。





測定を開始する前に、本製品を正しく装着していることをご確認ください。正しく取り付けられていない場合、測定精度に影響する場合があります。

**正確に測定するために**

- 手首の骨茎状突起に掛らない位置で、腕の甲側に装着します。
- 腕に密着するように装着してください。測定などのデータが取得しにくい場合は、バンドを1段階小さいサイズに調整して、再度お試しください。
- バンドはきつく締めすぎないでください。きつく締めすぎると血流が悪くなり脈拍の傾向が計測できない場合があります。



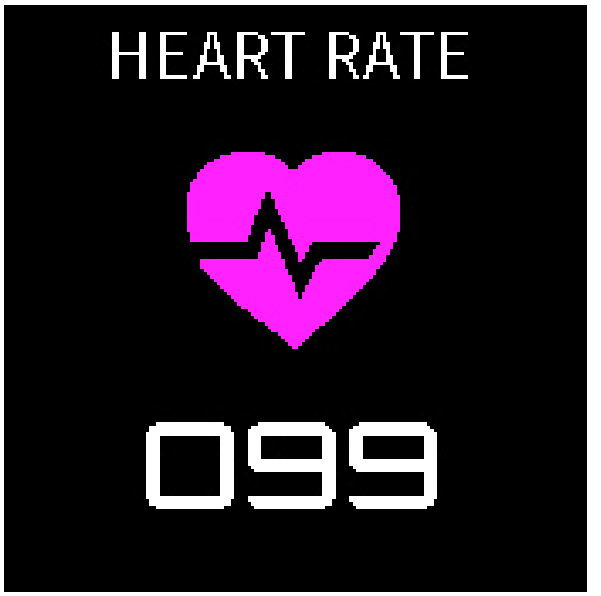


- 測定する環境条件、方法などにより測定値は変動することがあります。PPGセンサー部に汚れなどがある場合は、事前にセンサーの汚れをきれいに拭き取ってください。
- PPGセンサーの点灯中の光を直視しないでください。視力低下や失明の恐れがあります。
- 小さなお子様が使用する場合は、必ず保護者の指導監督のもとでご使用してください。
- 本製品は医療機器ではありません。医療行為、研究、実験、また精度を要する業務・専門的な計測には使用できません。
- 本製品で測定された数値は参考値であり、保証値ではありません。
- 測定する環境条件、方法などにより測定値は変動することがあります。
- 電極やPPGセンサー部に汚れなどがある場合は、事前に汚れをきれいに拭き取ってください。

# 心拍数

PPGセンサーで測定された現在の心拍数が表示されます。



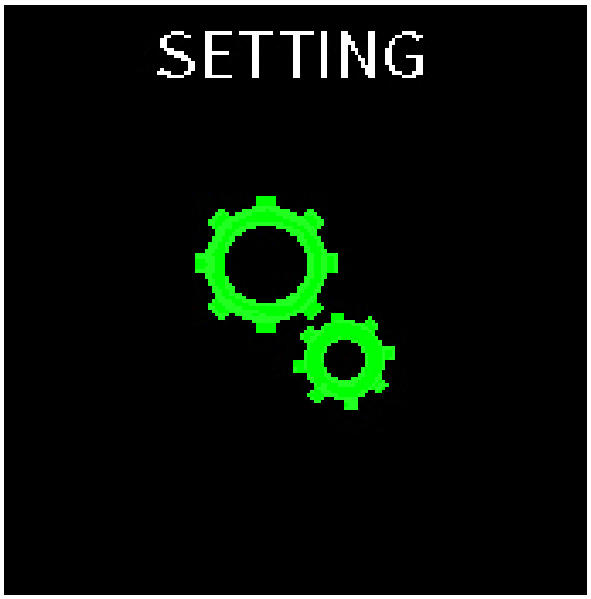



**正確に測定するために**

- 手首の骨茎状突起に掛らない位置で、腕の甲側に装着します。
- 腕に密着するように装着してください。測定などのデータが取得しにくい場合は、バンドを1段階小さいサイズに調整して、再度お試しください。
- バンドはきつく締めすぎないでください。きつく締めすぎると血流が悪くなり脈拍が計測できない場合があります。
- 外気温や身体の表面温度が低い場合は、温めてから計測を行なってください。

# 設定

本製品の設定を変更することができます。






| 設定 | 説明 |
|---|---|
| 目覚まし時計 | アラームのオン/オフ、時間を設定します。 |
| 時間 | 時計機能の日時を設定します。 |
| プロフィール | 測定データの基準範囲を策定するために、性別、身長、誕生年月の使用者の情報を設定します。 |
| 言語 | 画面の表示言語を変更します。 |
| 明るさ | 画面の明るさを調節します。暗所で画面が見にくい場合にお試しください。 |
| ABOUT | ファームウェアバージョン、シリアルナンバー（製造番号）など、お使いの製品の情報を表示します。 |

# アクティビティ

歩数、燃焼カロリー、睡眠時間、などの1日のアクティビティ（活動量）情報が表示されます。

アクティビティ画面には、ホーム画面で指を左方向にスライドすることで移動することができます。









アクティビティ画面で指を上下にスライドして表示内容を切り替えることができます。

# 運動

エクササイズモードを使用して運動を簡単に記録し、リアルタイムデータを表示したりすることができます。

## エクササイズモードを実行する

エクササイズモードを実行するには、ホーム画面で指を左方向に3回スライドしてエクササイズ画面へ移動し、**START** をタップします。





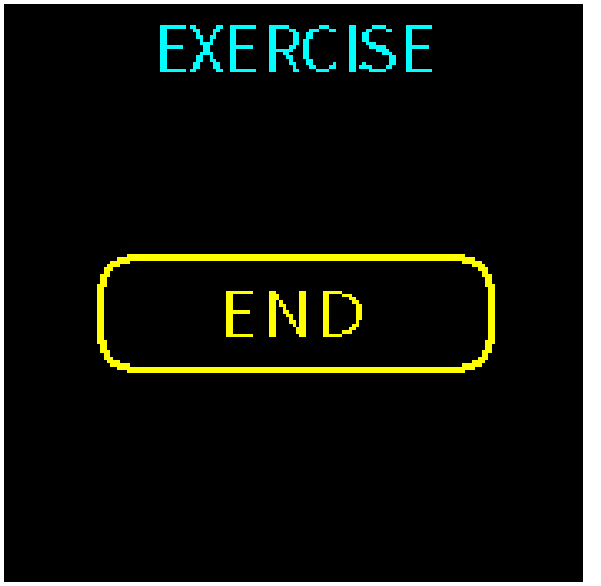


- エクササイズモードのGPS機能をONで使用する場合は **Outdoor** をタップし、屋外の空の開けた場所に移動して本機がGPS信号を受信したことを確認してください。
- GPS信号が正しく受信されると、GPS アイコンが表示されます。

エクササイズモード実行中は、画面で指を左右にスライドして表示内容を切り替えることができます。

## エクササイズモードを終了する

ホームボタンを押して終了画面へ移動し、**END** をタップします。



# 通知機能

ペアリングしているスマートフォンに電話着信や通知（プッシュ通知）があると、画面に発信者情報やメッセージのプレビューを表示し、本体が振動して着信を通知します。







# リマインダー

本製品には、定期投薬を知らせたり、一定時間運動や移動が行なわれなかった場合などに画面表示と振動で通知するリマインダー機能が搭載されています。



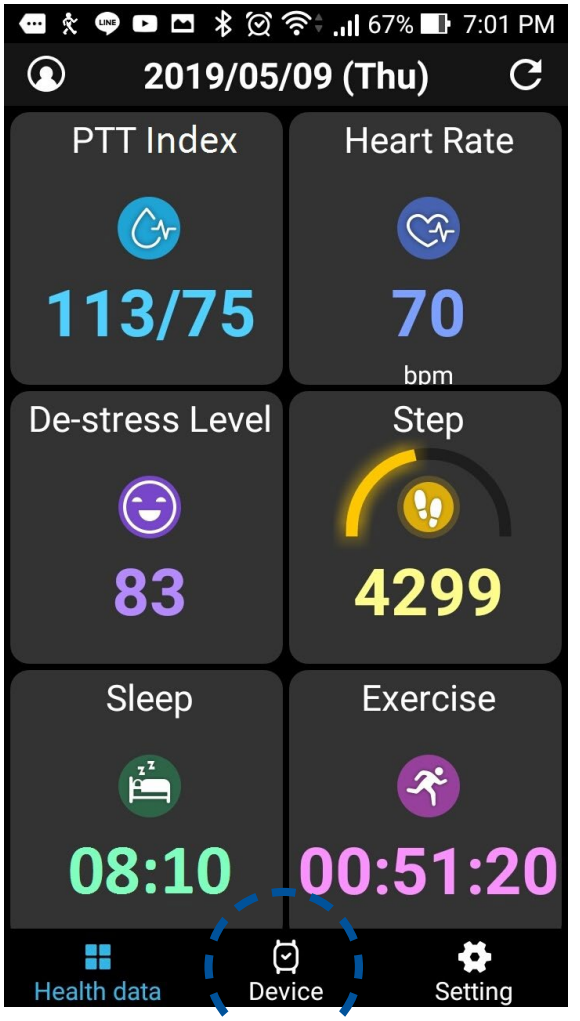



# ASUS VivoWatch BPの更新

## アプリで更新する

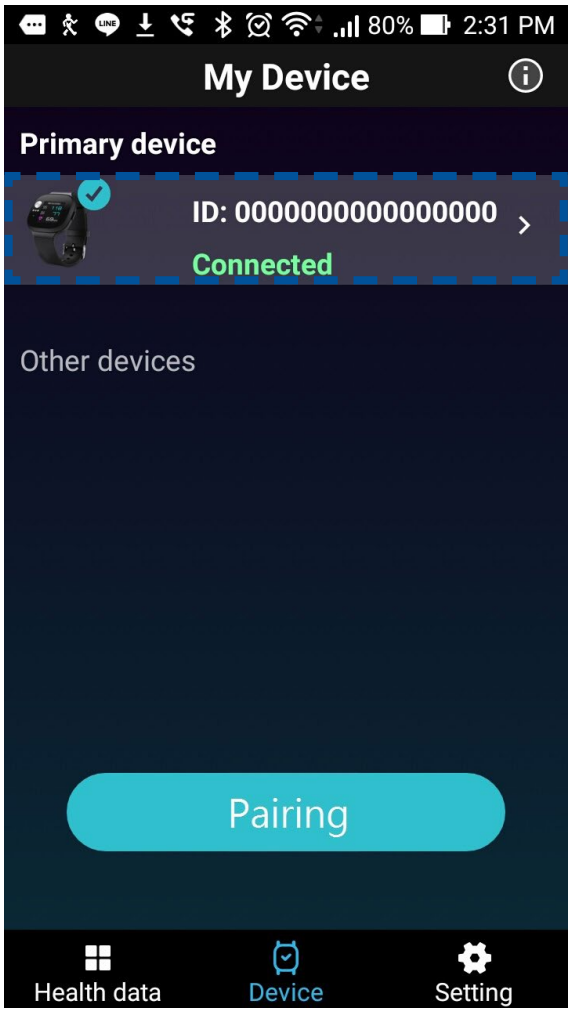
1. 「**ASUS HealthConnect**」を起動します。
2. ホーム画面下の **デバイス** アイコンをタップします。

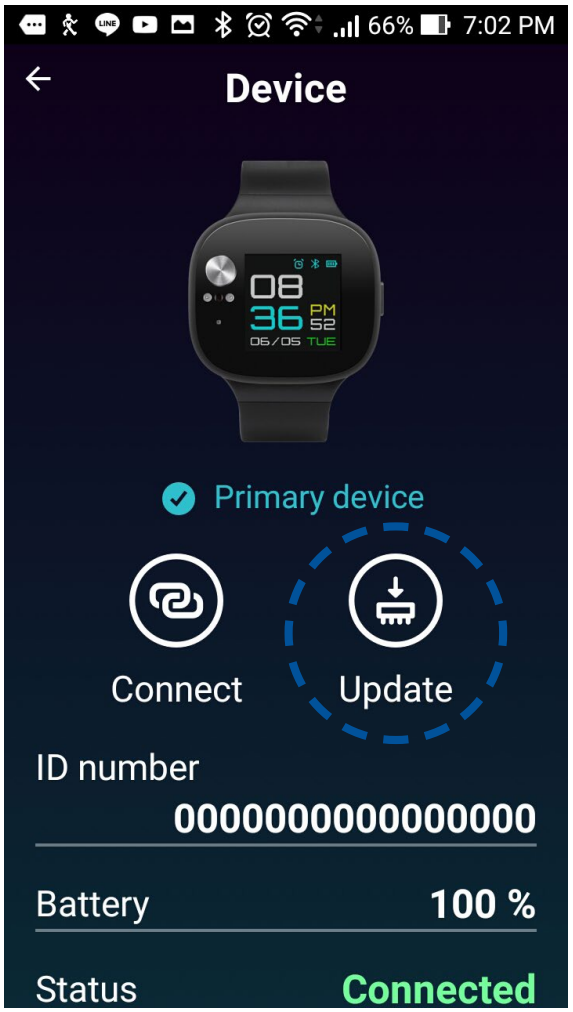




3. デバイス画面から、更新を実行したいデバイスをタップします。
4. **更新** ボタンをタップします。ファームウェア更新が完了すると、ポップアップが表示されます。





# הקדמה

תודה על קניית השעון ASUS VivoWatch BP! ASUS VivoWatch BP הוא השעון הראשון בעולם שכולל את טכנולוגיית ASUS HealthAI ופונקציות כושר, עם כל מה שצריך כדי להיות מדויק, חכם וקומפקטי. מומלץ למלא את הפרטים הבאים עכשיו, למקרה שיהיה בהם צורך בעתיד:

תאריך רכישה: _____

מספר סידורי: _____

לכאן מהדקים את הקבלה

אפשר לרשום את המוצר באתר
https://account.asus.com/product_reg.aspx

# אודות מדריך זה

מדריך זה כולל מידע לגבי תכונות החומרה והתוכנה של השעון ASUS VivoWatch BP ומסודר לפי הפרקים הבאים:

**פרק 1: צעדים ראשונים**

בפרק הזה מוסבר על חלקי החומרה של ASUS VivoWatch BP ואיך להשתמש בחלקים השונים של ASUS VivoWatch BP.

**פרק 2: שימוש ב-ASUS VivoWatch BP**

פרק זה כולל סקירה קצרה על השימוש ב-ASUS VivoWatch BP.

**נספח**

החלק הזה כולל הערות נוספות ל-ASUS VivoWatch BP.

*מומלץ לקרוא את כל המידע שבמדריך למשתמש ושאר המסמכים שבאריזה לפני השימוש במכשיר. לגרסה המלאה של המדריך של ASUS VivoWatch BP, ניתן לבקר באתר הרב-לשוני שלנו בכתובת: https://www.asus.com/VivoWatch/ASUS-VivoWatch-BP-HC-A04/HelpDesk_Manual/ או https://www.asus.com/VivoWatch/ASUS-VivoWatch-BP-HC-A04A/HelpDesk_Manual/.*

# סימונים אחידים המופיעים במדריך זה

כדי להדגיש מידע חשוב במדריך זה, חלק מהטקסט מוצג בצורה הבאה:



*הודעה זו מכילה מידע חיוני שחובה לציית לו כדי לבצע משימה.*



*הודעה זו מכילה מידע נוסף וטיפים שיעזרו לביצוע משימות.*



*הודעה זו מכילה מידע חיוני שחשוב להביא בחשבון כדי לשמור על הבטיחות בזמן ביצוע משימות, וכדי למנוע נזק לרכיבים ולנתונים של ASUS VivoWatch BP.*

עברית

# טיפוגרפיה

**מודגש** = סימון זה מציין תפריט או פריט שצריך לבחור.

*נטוי* = סימון זה מציין הפניות לחלקים אחרים במדריך למשתמש.

# אמצעי בטיחות

- יש למחזר או להשליך כראוי את ASUS VivoWatch BP והמטען.
- הרחק חלקים קטנים מהישג ידם של ילדים.
- יש להשתמש ב-ASUS VivoWatch BP רק במקומות שבהם טמפרטורת הסביבה היא בין 5°C ל-40°C ולאחסן אותו במקומות שבהם הטמפרטורה היא בין 20°C- ל-45°C.
- אין להשאיר את ASUS VivoWatch BP במכונית חמה. כשהמכונית חונה במשך זמן רב בימים חמים, הטמפרטורה בפנים המכונית יכולה לעלות מעל לטמפרטורה המומלצת לאחסון.
- חלק מהאנשים עשויים לחוות גירויים בגלל חומרים מסוימים שמשתמשים בהם בתכשיטים, שעונים ופריטים לבישים אחרים שנוגעים בעור שלהם במשך זמן רב. הגירוי עשוי לנבוע מאלרגיות, גורמים סביבתיים, חשיפה ממושכת לחומר מגרה כמו סבון וזיעה או גורמים אחרים.
- לאנשים שסובלים מאלרגיות או רגישויות אחרות יש יותר סיכוי לחוות גירויים, כמו בכל מכשיר לביש אחר.
- במקרה של רגישויות בעור, מומלץ להיות זהירים כשעונדים את ASUS VivoWatch BP.
- כשעונדים את השעון הדוק מדי יש יותר סיכוי לחוות גירוי מ-ASUS VivoWatch BP.
- מומלץ להסיר את ASUS VivoWatch BP מדי פעם כדי לאפשר לעור לנשום.
- מומלץ לנקות את ASUS VivoWatch BP והרצועה ולשמור עליהם יבשים כדי להקטין את הסיכוי לגירוי בעור.

- במקרים של אדמומיות, נפיחות, גירוד או כל גירוי או חוסר נוחות אחרים בעור וסביב או מתחת ל-ASUS VivoWatch BP, יש להסיר את ASUS VivoWatch BP ולהתייעץ עם רופא לפני המשך ענידת השעון.
- ענידת השעון, גם אחרי שהתסמינים נעלמים, עלולה לגרום לגירוי לחזור או להתגבר.

- *ASUS VivoWatch BP אינו מכשיר רפואי ואין להתייחס לנאמר בשעון כאל ייעוץ רפואי. הוא לא מיועד לאבחון מצבים רפואיים. המדידות משמשות ככלי עזר בלבד.*
- *אין לשנות מינונים של תרופות בהתאם למדידות של ASUS VivoWatch BP. יש ליטול את התרופות בהתאם למינונים שנרשמו על ידי הרופא. רק רופא מוסמך לאבחן ולטפל במחלות.*

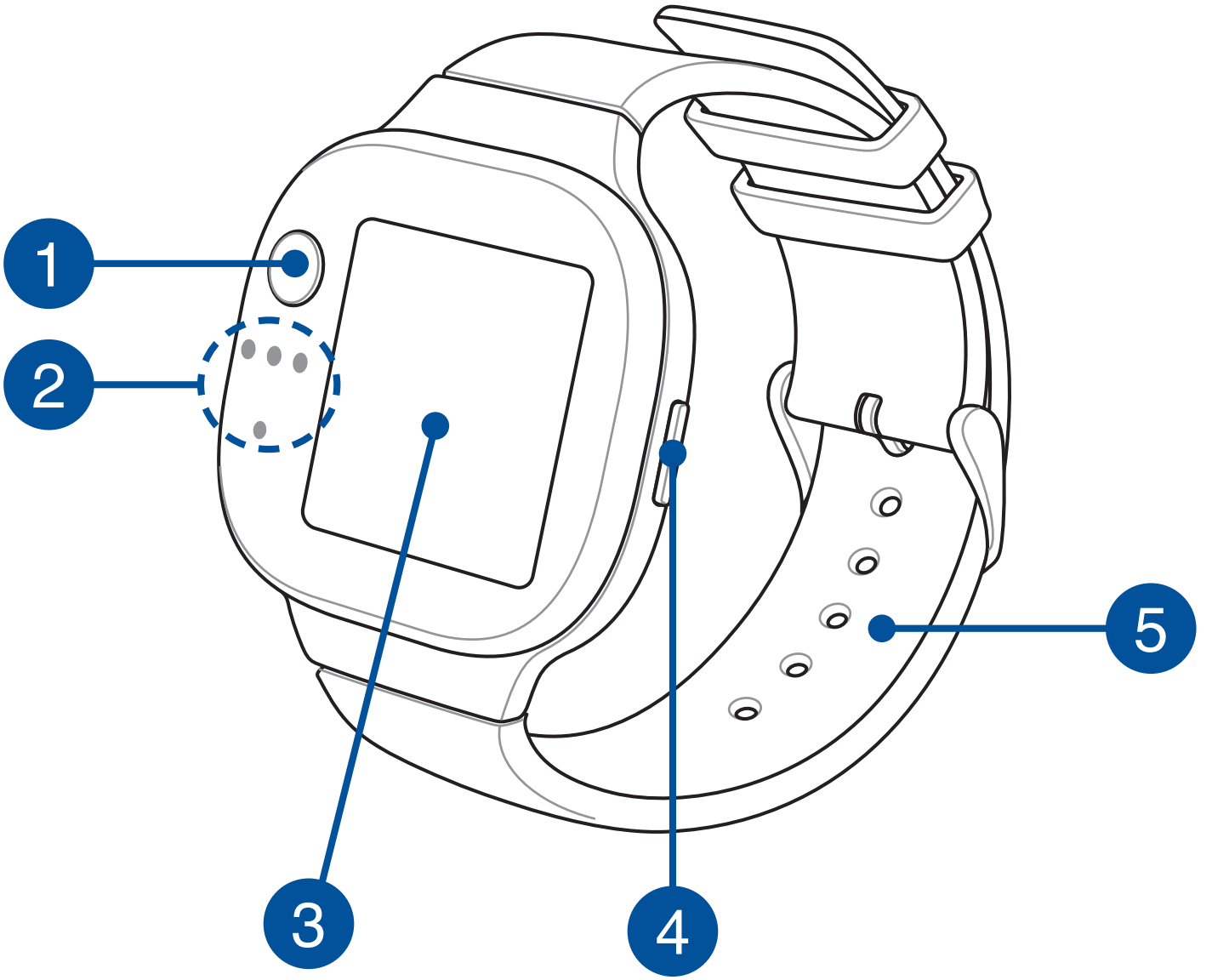
# אמצעי זהירות לסוללה

- אין להשליך אותה לאש.
- אין לבצע פעולות שעלולות לגרום לקצר בסוללה.
- לעולם אין לנסות לפרק ולהרכיב מחדש את הסוללה.
- הפסק להשתמש בה אם מצאת דליפה.

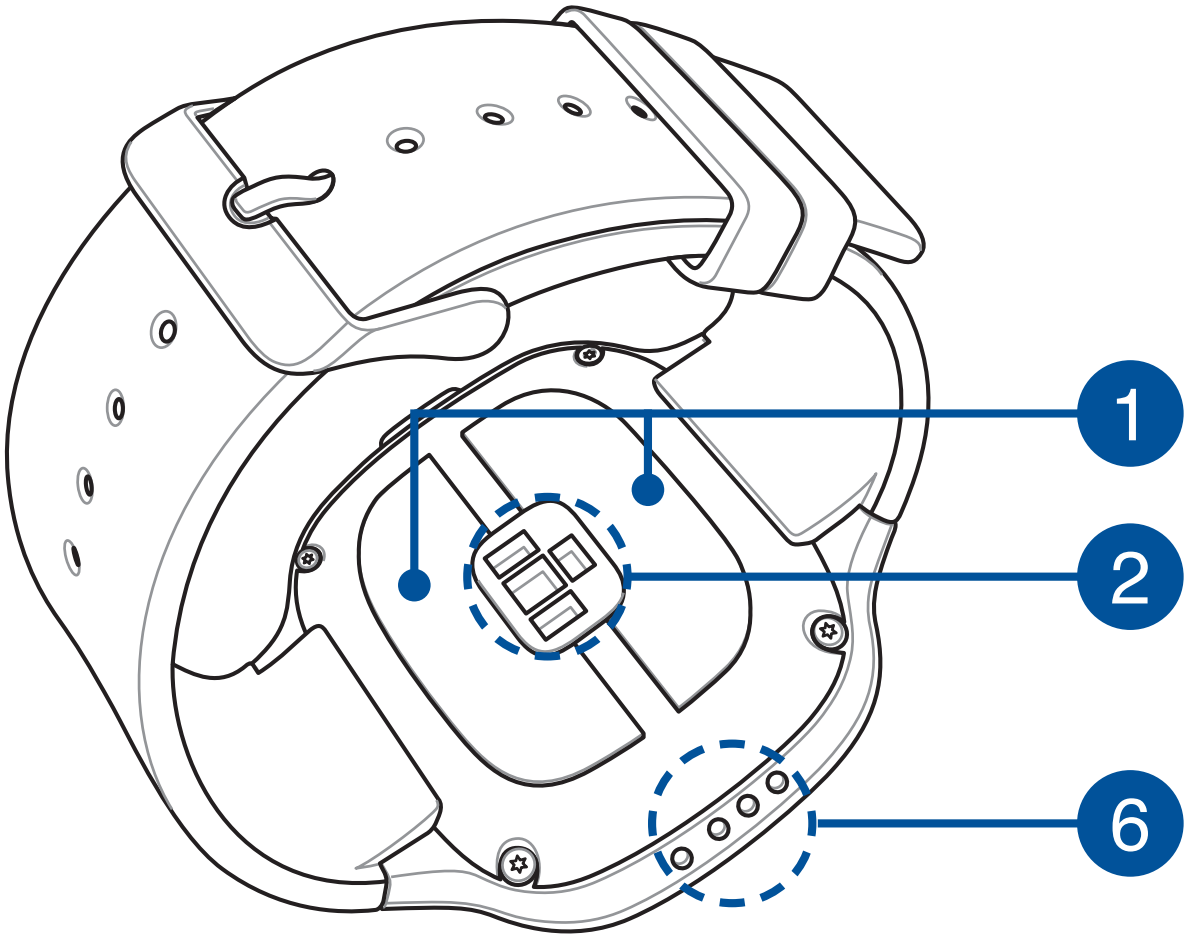
1

# צעדים ראשונים

# הכרת ASUS VivoWatch BP




- *אפשר להשתמש ב-ASUS VivoWatch BP כמוצר בפני עצמו למדידת זמן ומדדים שונים.*
- *אפשר להוריד ולהתקין את האפליקציה הנלווית כדי ליהנות מנתוני בריאות נוספים. הסבר נוסף בנושא מפורט בחלק התקנת האפליקציה הנלווית שבמדריך.*




- *ASUS VivoWatch BP עמיד לאבק ולמים בהתאם לתקן IP67. כלומר, הוא יהיה עמיד בהתזות, גשם, שלג ומקלחת. הוא לא יהיה עמיד בשחייה, צלילה, שנורקלינג, צלילות סקובה או ספורט מים.*
- *אין להשתמש ב-ASUS VivoWatch BP במקומות שבהם יש נוזלים עם כימיקלים או מלח (כגון מי ים, בריכות שחייה או מרחצאות חמים) מחשש לנזק למחברי הטעינה. אם נוזלים כאלה באו במגע עם ASUS VivoWatch BP יש לשטוף היטב את המחברים במים נקיים ולייבש אותם באמצעות מטלית נקייה כדי למנוע קורוזיה.*

## 1 אלקטרודה

אפשר להשתמש באלקטרודה יחד עם חיישן PPG כדי למדוד דופק ונתוני בריאות אחרים.

*הסבר נוסף בנושא מפורט בחלק שימוש ב- ASUS VivoWatch BP שבמדריך.*

## 2 חיישן פוטופלטיסמוגרפיה (PPG)

אפשר להשתמש בחיישן הזה יחד עם האלקטרודה כדי למדוד נתוני בריאות. החיישן זה גם מאפשר למדוד את הדופק.

*הסבר נוסף בנושא מפורט בחלק שימוש ב- ASUS VivoWatch BP שבמדריך.*

## 3 לוח מסך מגע

מסך המגע משמש להפעלת ASUS VivoWatch BP באמצעות תנועות.

*הסבר נוסף בנושא מפורט בחלק שימוש ב- ASUS VivoWatch BP שבמדריך.*

## 4 לחצן 'בית'

לחיצה על הלחצן הזה מחזירה את ASUS VivoWatch BP למסך הבית. אפשר גם ללחוץ עליו כדי לפתוח את ASUS VivoWatch BP או להפעיל פונקציות אחרות.

לחיצה קצרה על הלחצן הזה במשך שתי (2) שניות מפעילה את ASUS VivoWatch BP. לחיצה ארוכה עליו במשך כ-15 שניות מכבה את ASUS VivoWatch BP.



*כדי למנוע אובדן נתונים מומלץ להעלות אותם לחשבון לפני כיבוי ASUS VivoWatch BP.*

## 5 רצועה (סיליקון רפואי)

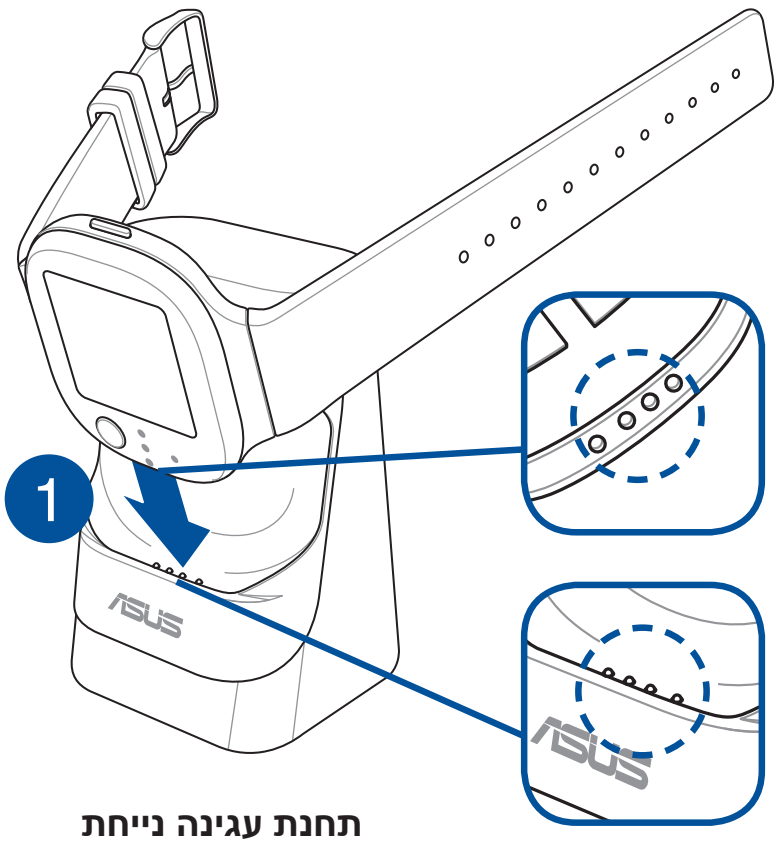
הרצועה מאפשרת לענוד את ASUS VivoWatch BP על היד.

## 6 מחברי טעינה (מתח כניסה: 5Vdc, 0.5A)

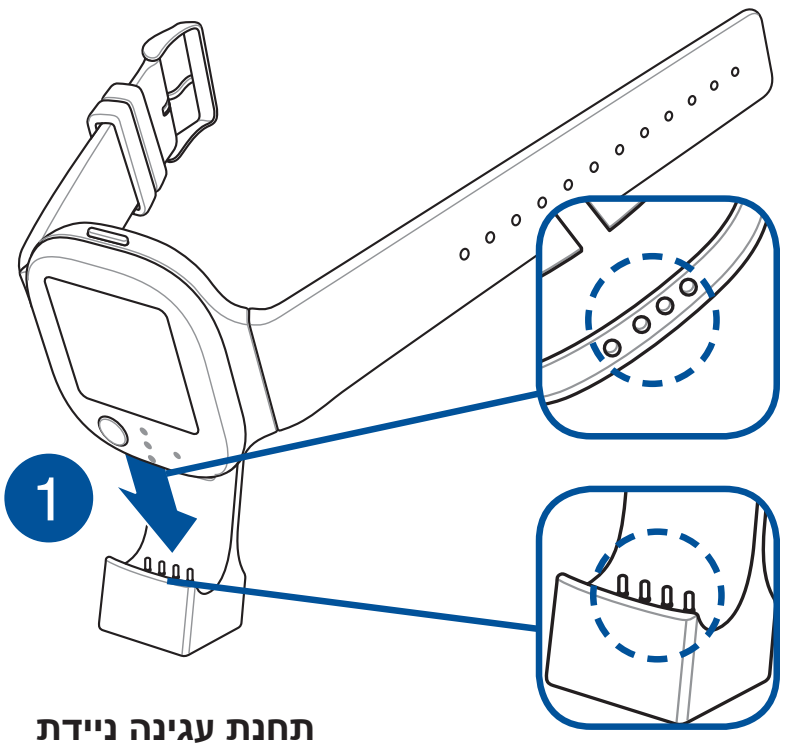
צריך ליישר את מחברי הטעינה מול מחברי הטעינה במטען ולחבר אותם כדי לטעון את הסוללה של ASUS VivoWatch BP.

# טעינת ASUS VivoWatch BP

1. מיישרים את מחברי הטעינה של ASUS VivoWatch BP מול מחברי הטעינה במטען ומחברים אותם.




תחנת עגינה נייחת

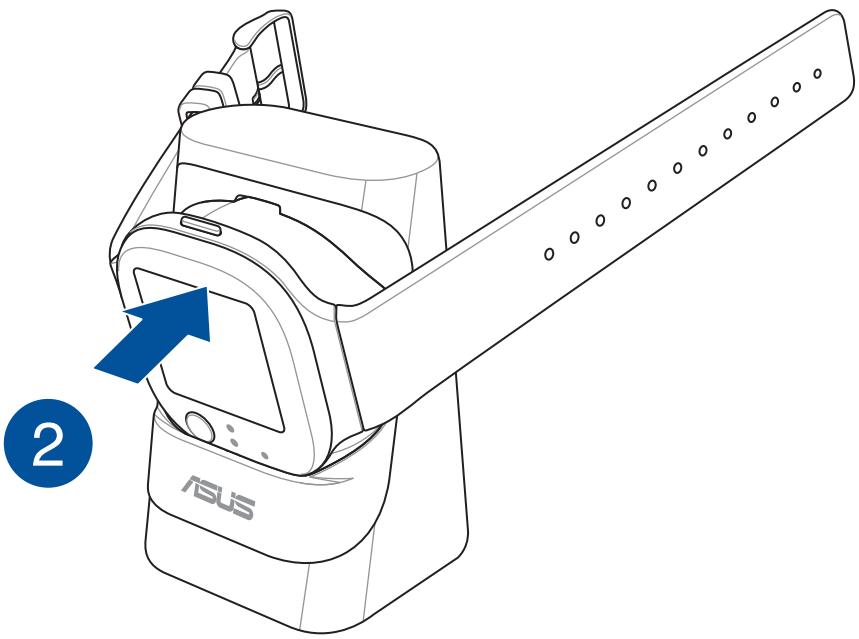



תחנת עגינה ניידת

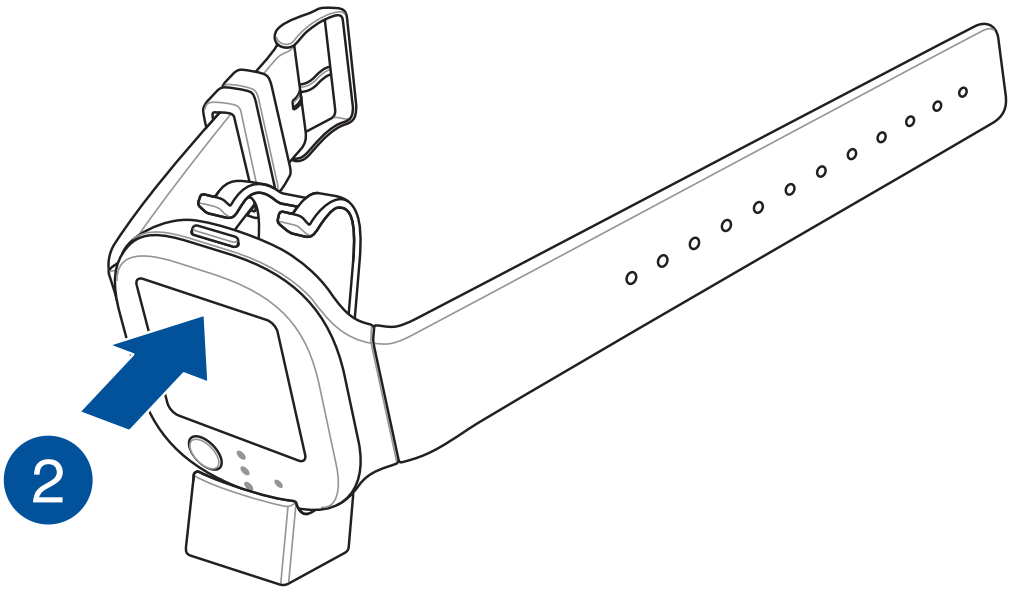
*תחנת העגינה הנייחת מצורפת לדגמי HC-A04 ו-HC-A04A, ותחנת העגינה הניידת מצורפת לדגם HC-A04A בלבד.*

- *חשוב לוודא שמחברי הטעינה נקיים ויבשים לפני הטעינה.*

2. לוחצים בעדינות על ASUS VivoWatch BP כדי שיתחבר היטב למטען.

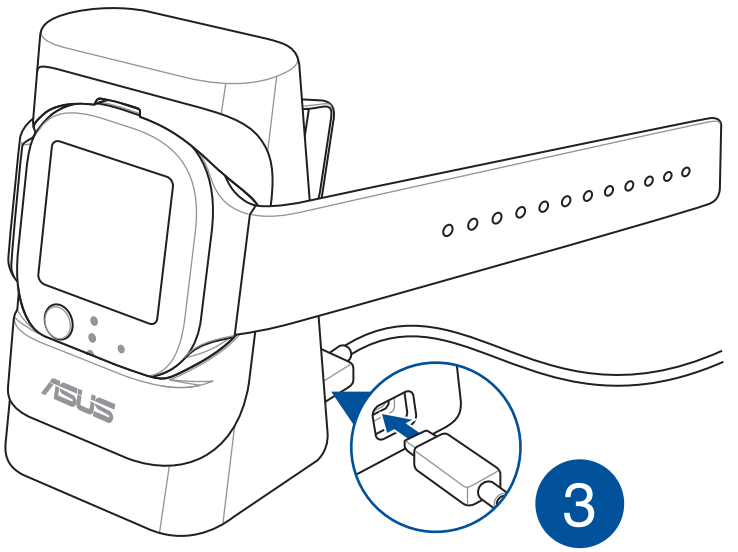



**תחנת עגינה נייחת**

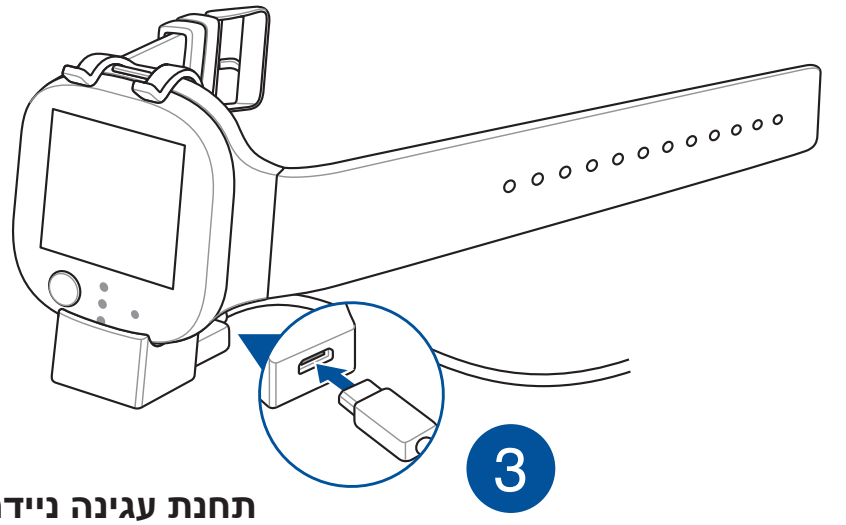



**תחנת עגינה ניידת**

3. מחברים את כבל ה-USB למטען ואז למקור מתח.




תחנת עגינה נייחת




תחנת עגינה ניידת

*ASUS VivoWatch BP נדלק אוטומטית כשהסוללה טעונה במלואה.*

- *חיבור לא נכון של כבל ה-USB עלול לגרום נזק חמור ל-ASUS VivoWatch BP. נזק שנגרם כתוצאה משימוש לא נכון אינו מכוסה באחריות.*
- *אין לחבר את מחברי הטעינה למטען באופן שיגרום קצר.*
- *חלק מהמטענים הניידים לא מזהים מכשירים במתח נמוך, ולכן לא יכולים לטעון את הסוללה שלASUS VivoWatch BP.*

2

# שימוש ב-ASUS VivoWatch BP

# התקנת האפליקציה הנלווית

מומלץ לחבר בין ASUS VivoWatch BP לאפליקציה הנלווית כדי ליהנות מכל התכונות של השעון, כמו נתוני פעילות, תזכורות לנטילת תרופות, מעקב אחרי מסלולים, התראות על הודעות ושיחות והמלצות לשיפור השינה והבריאות.

1. נכנסים לחשבון Google או Apple ID בטלפון או יוצרים חשבון חדש.
2. פותחים את **Play Store** או **App Store**.





3. מחפשים את **אפליקציית ASUS HealthConnect** ומתקינים אותה.

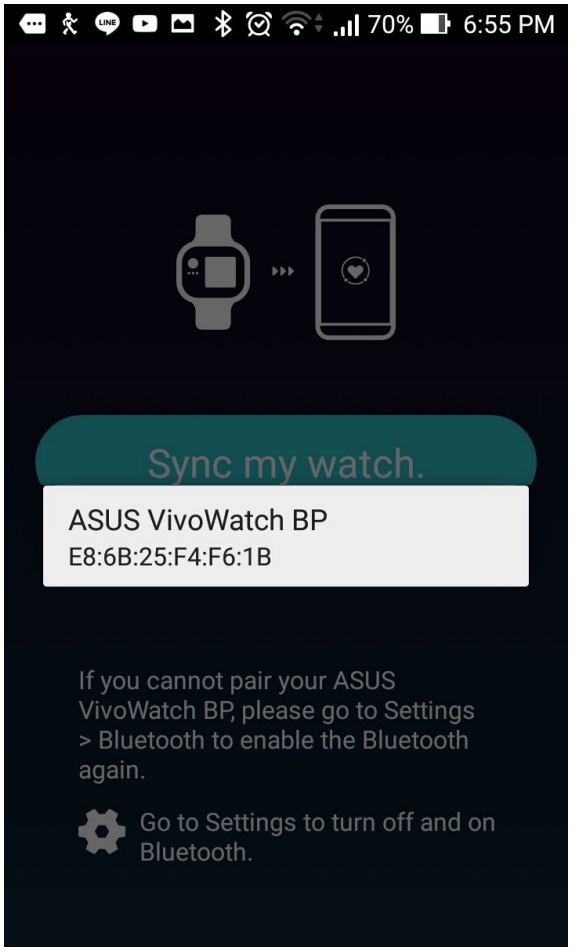


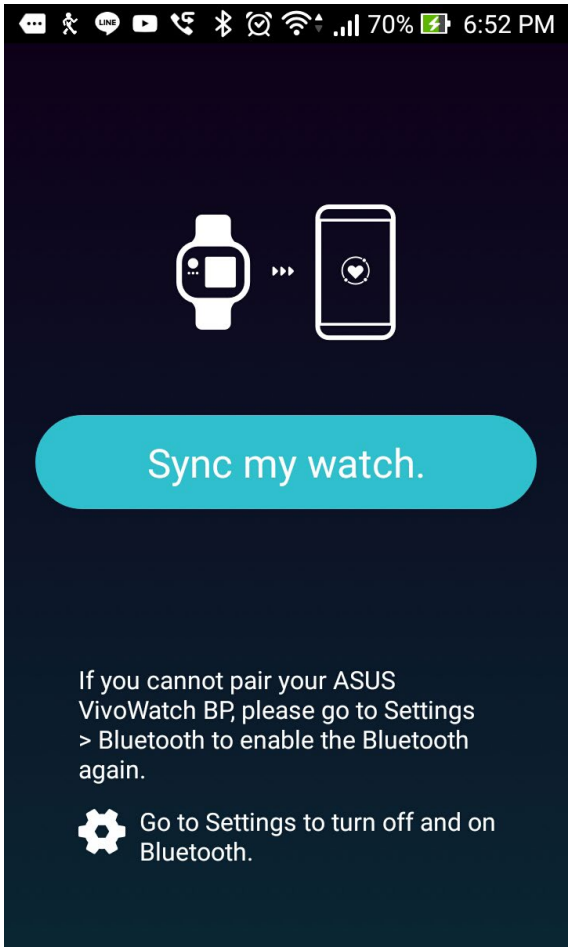


# התאמה בפעם הראשונה

- *צריך להפעיל את ה-Bluetooth בטלפון לפני ההתאמה.*
- *חשוב לוודא ש-ASUS VivoWatch BP נמצא קרוב לטלפון (עד 3 מטר).*

1. לוחצים על לחצן הבית במשך שתי (2) שניות כדי להדליק את ASUS VivoWatch BP.
2. פותחים את **אפליקציית ASUS HealthConnect**.
3. פועלים לפי ההוראות בטלפון וב-ASUS VivoWatch BP כדי לסיים את ההתאמה.

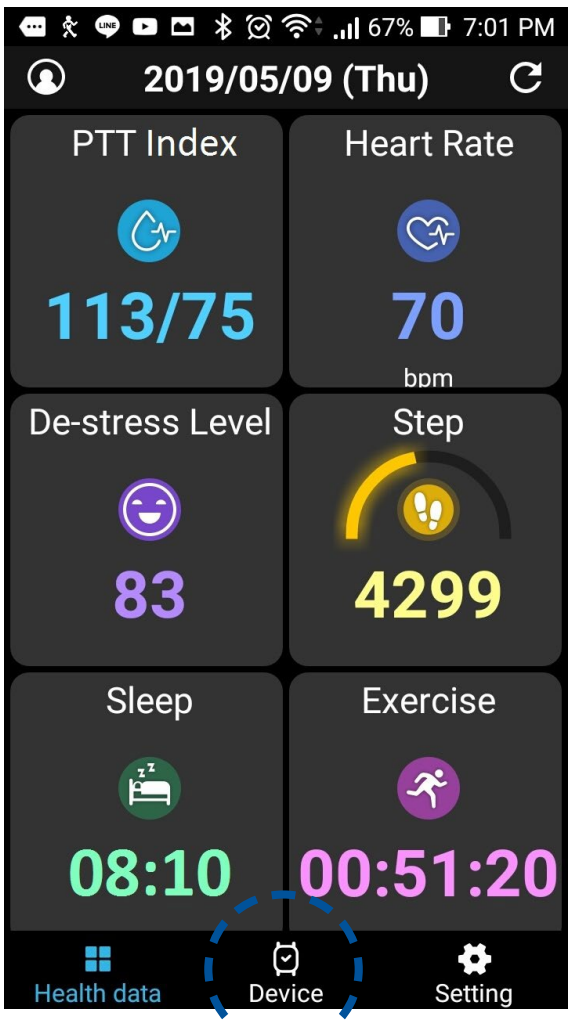


# התאמה מחדש או עם מכשיר אחר

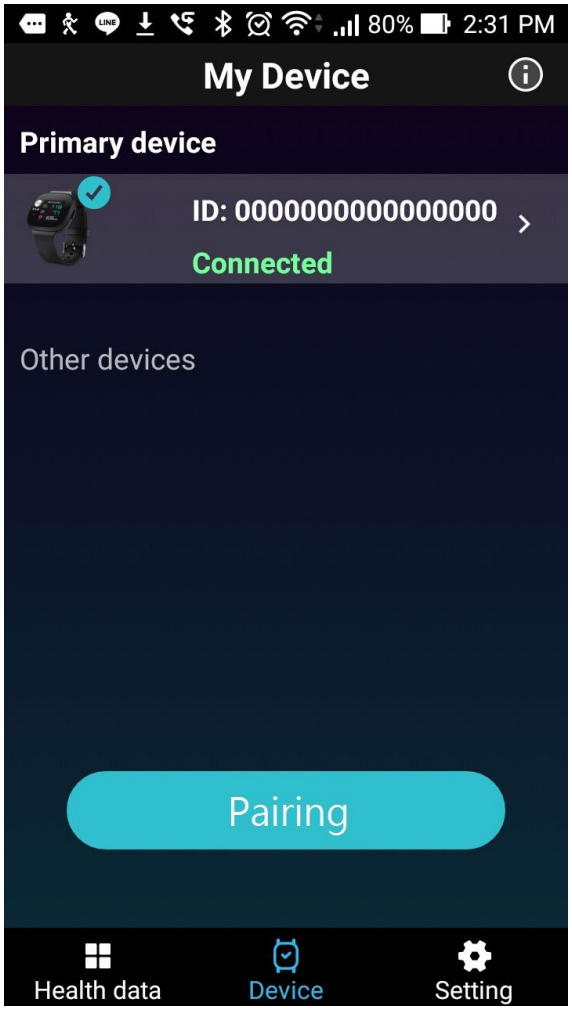
- *צריך להפעיל את ה-Bluetooth בטלפון לפני ההתאמה.*
- *חשוב לוודא ש-ASUS VivoWatch BP נמצא קרוב לטלפון (עד 3 מטר).*

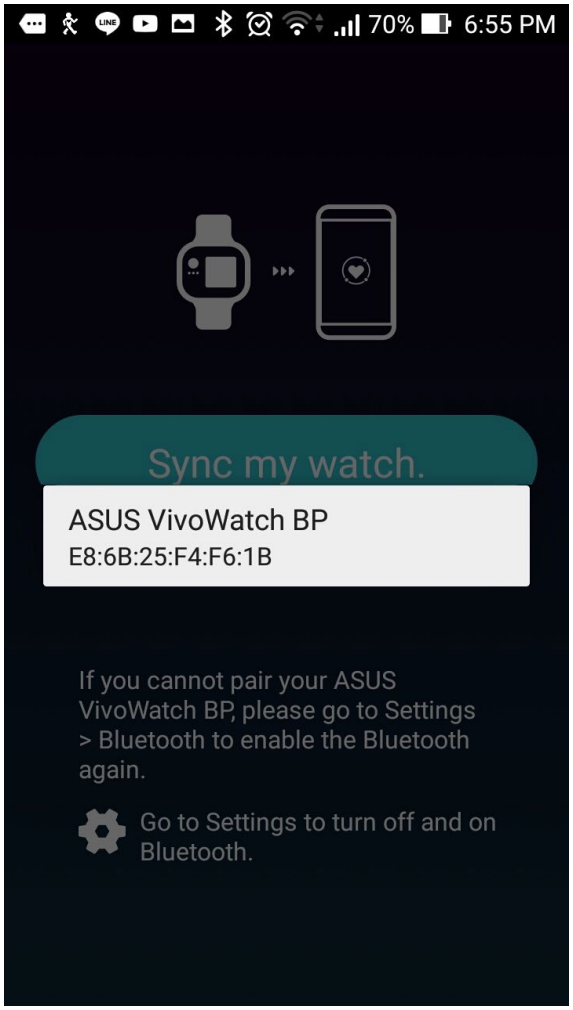
1. במסך Today (היום), הקש על **Device (מכשיר)** בחלק התחתון של המסך.




סמל Device (מכשיר)

2. במסך Device (מכשיר), הקש על **Pairing (התאמה)**.
3. בחר ב-ASUS VivoWatch BP שלך מהרשימה הזמינה, ולאחר מכן הקש על **OK (אישור)** כדי להתחיל את תהליך הצימוד.

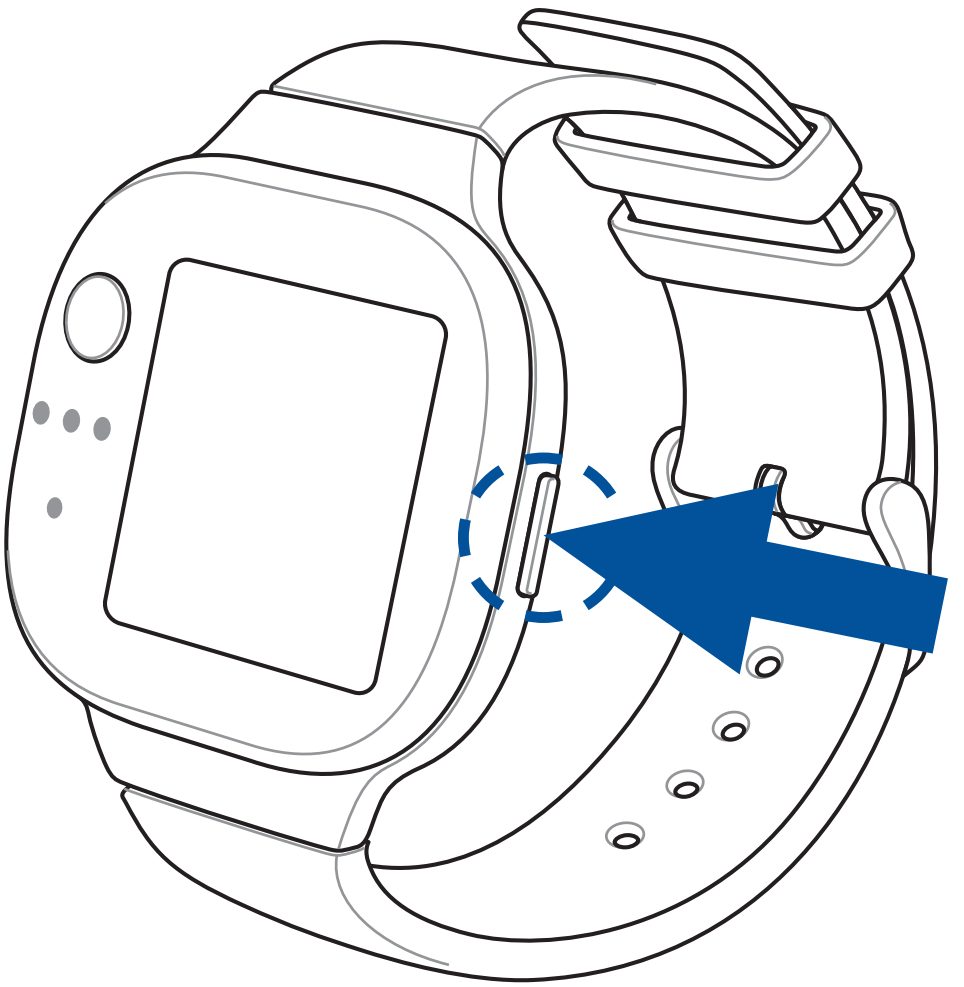


# ניווט ב-ASUS VivoWatch BP

## פתיחת ASUS VivoWatch BP

כדי לפתוח את ASUS VivoWatch BP, לוחצים על **Home button (לחצן הבית)**. אחרי שפותחים אותו אפשר לדפדף בין כל התכונות של ASUS VivoWatch BP.



*אחרי פרק זמן מסוים של חוסר פעילות, ASUS VivoWatch BP חוזר למסך הבית וננעל כדי למנוע שימוש בלתי רצוי.*

# דפדוף בתכונות של ASUS VivoWatch BP

אפשר להחליק שמאלה או ימינה כדי לדפדף בין התכונות של ASUS VivoWatch BP.




*כדי לחזור למסך הבית, אפשר ללחוץ על* **Home button (לחצן הבית)**.

## הצעת פרטים נוספים על התכונה שנבחרה

אפשר להחליק למעלה או למטה כדי להציג פרטים נוספים על התכונה שנבחרה ב-ASUS VivoWatch BP או לשנות את העיצוב של תצוגת השעון.




*לא כל התכונות כוללות פרטים נוספים.*

# התכונות של ASUS VivoWatch BP

ASUS VivoWatch BP מציג מידע על סטטוס הפעילות היומית שלך, זמני פעילות גופנית ואיכות השינה כדי לעזור לך לנהל אורח חיים בריא יותר.

*התמונות שבמדריך הזה הן להמחשה בלבד.*

## מסך הבית

במסך הבית של ASUS VivoWatch BP מוצגים השעה, התאריך והסטטוס של ASUS VivoWatch BP.



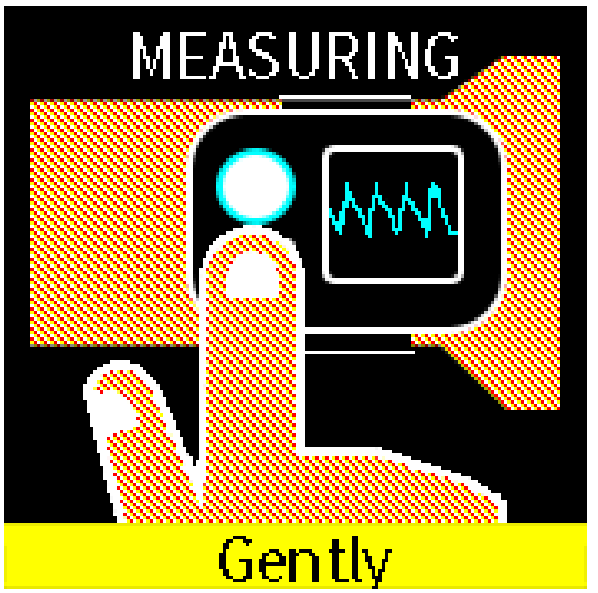

| סמל | תיאור |
|---|---|
|  | נעול |
|  | עוצמת סוללה |
|  | מחובר |
|  | שעון מעורר |

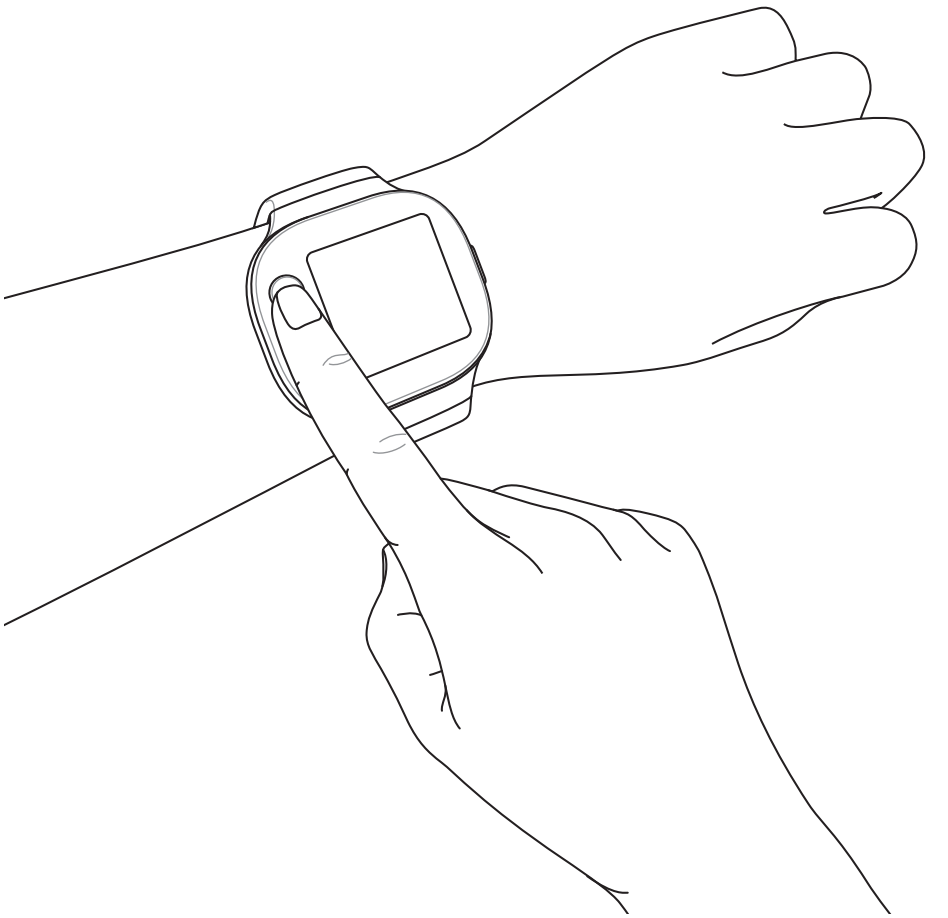
*אפשר להחליק למעלה או למטה כדי לשנות את העיצוב של תצוגת השעון.*

## מסך המדידה

במסך הזה מוצגות המדידות של הדופק ונתוני הבריאות. ASUS VivoWatch BP גם יכול להעריך את הלחץ הרגשי באמצעות מדד PTT (המודד את מעבר הדם בין שני כלי דם) ואת קצב זרימת הדם. כדי להיכנס ל**מסך המדידה**, מחליקים ימינה ב**מסך הבית**.

כדי למדוד את הדופק ונתוני הבריאות, גוללים למסך הזה ומניחים את האצבע על האלקטרודה וחיישן ה-PPG (האור הירוק).



ASUS VivoWatch BP משתמש בחיישן PPG ובאלקטרודה כדי לתעד נתוני בריאות. האופן שבו עונדים את ASUS VivoWatch BP יכול להשפיע על רמת הדיוק במדידות.

טיפים לקבלת מדידות מדויקות יותר:

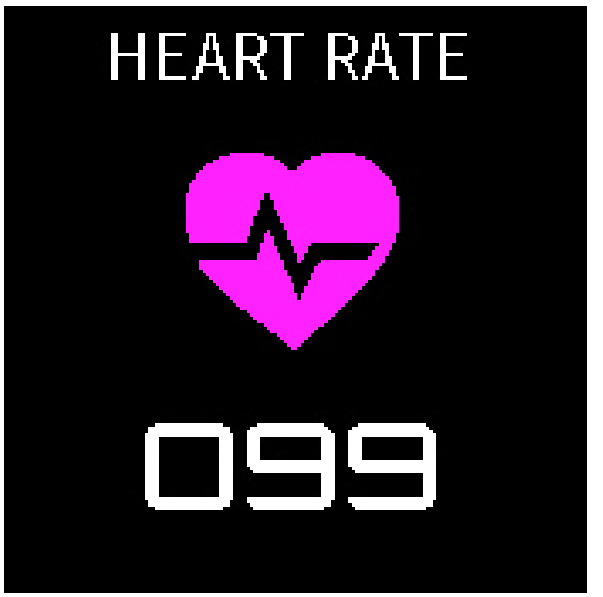
- לענוד את ASUS VivoWatch BP כמו כל שעון רגיל, מעבר לפרק כף היד, כשהצד שמראה את השעה פונה כלפי מעלה והחלק התחתון של ASUS VivoWatch BP נוגע בעור.
- לענוד את ASUS VivoWatch BP בצורה נוחה. לא להדק את ASUS VivoWatch BP יותר מדי סביב היד.
- לגעת עם האצבע באלקטרודה **בעדינות** ולכסות את האור הירוק בזמן מדידת נתוני הבריאות.
- לא לזוז בזמן המדידה.



- *רמת הדיוק של חיישן ה-PPG משתנה בהתאם לתנאי המדידה ולסביבה. אם חיישן ה-PPG מלוכלך, מומלץ לנקות אותו ולנסות שוב.*
- *אין להביט ישירות אל תוך חיישן ה-PPG, כי האור עלול לפגוע בראייה.*
- *יש להשגיח שילדים לא יביטו ישירות אל תוך אור החיישן.*
- *ASUS VivoWatch BP אינו מכשיר רפואי ואין להתייחס לנאמר בשעון כאל ייעוץ רפואי. הוא לא מיועד לאבחון מצבים רפואיים. המדידות משמשות ככלי עזר בלבד.*

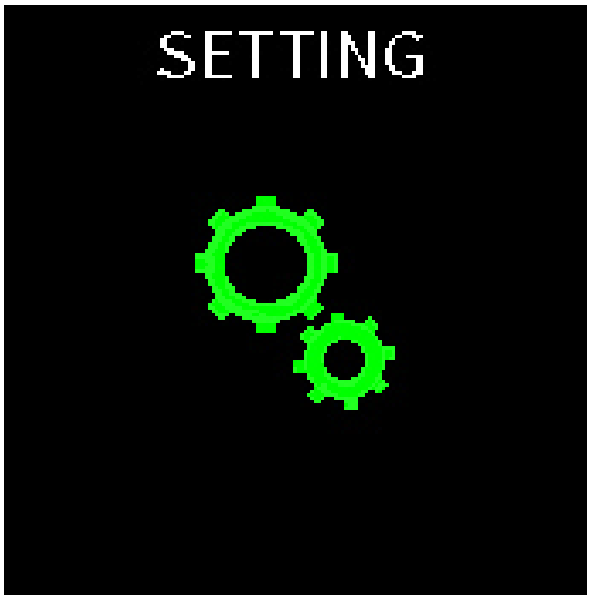
## מסך הדופק

במסך הזה מוצג הדופק שלך. חיישן ה-PPG של ASUS VivoWatch BP מודד אוטומטית את הדופק.




טיפים לקבלת מדידות מדויקות יותר:

1. לענוד את ASUS VivoWatch BP כמו כל שעון רגיל, מעבר לפרק כף היד, כשהצד שמראה את השעה פונה כלפי מטה והחלק התחתון של ASUS VivoWatch BP נוגע בעור.
2. לענוד את ASUS VivoWatch BP בצורה נוחה. לא להדק את ASUS VivoWatch BP יותר מדי סביב היד.
3. המדידות של מוניטור הדופק מדויקות יותר כשהגוף מחומם.




## הגדרות

במסך הזה אפשר לשנות את ההגדרות של ASUS VivoWatch BP. כדי להיכנס ל**מסך ההגדרות**, מחליקים ימינה **במסך הבית** שלוש פעמים.

כדי להציג את רשימת ההגדרות, מחליקים למעלה או למטה **במסך ההגדרות**.



| הגדרות | תיאור |
|---|---|
| שעון מעורר | הפעלה או כיבוי של שעונים מעוררים. |
| שעה | כיוון השעה. |
| פרופיל | עריכת הפרופיל.<br><br>מומלץ להזין פרטים אישיים מדויקים כדי לקבל נתוני בריאות נכונים. |
| שפה | שינוי שפת המכשיר. |
| בהירות | כיוון רמת הבהירות של ASUS VivoWatch BP. בדרך כלל צריך לכוון את הבהירות בסביבות חשוכות יותר. |
| אודות | הצגת פרטים על המכשיר, כמו גרסת הקושחה, מספר סידורי, תוויות אלקטרוניות ועוד. |

## מסך הפעילויות

ASUS VivoWatch BP מתעד אוטומטית את הפעילויות היומיות ומציג אותן במסך הזה. כדי להיכנס ל**מסך הפעילויות**, מחליקים שמאלה **במסך הבית**.

כאן אפשר לבדוק את הפעילויות היומיות שתועדו, כמו מספר הצעדים, מספר קלוריות שנשרפו, שעות השינה ונוחות השינה.







*כדי להציג פעילויות אחרות מחליקים למעלה ולמטה.*

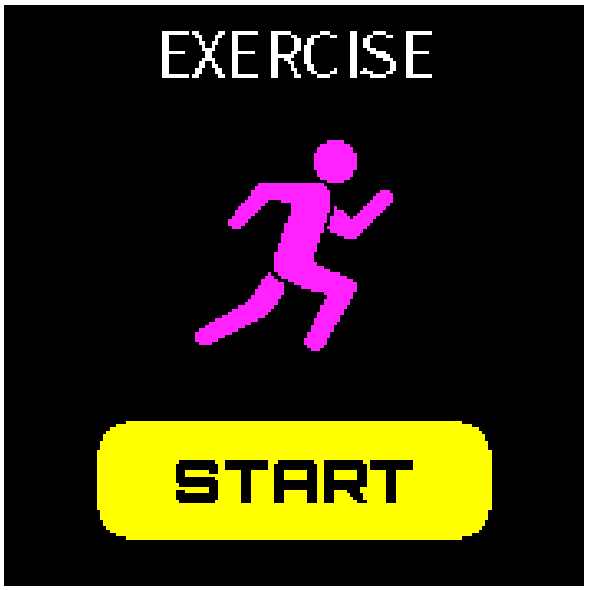
## מסך פעילות גופנית

במסך הזה אפשר לעקוב אחרי אימוני כושר ופעילות גופנית. כשעוברים למצב פעילות גופנית, ASUS VivoWatch BP מתעד ומציג פרטים על האימון או הפעילות.

### מעבר למצב פעילות גופנית

כדי לעבור למצב פעילות גופנית, מחליקים שמאלה או ימינה במסך **הפעילות הגופנית** ומקישים על **START (התחלה)**.




- *במצב Exercise (אימונים), בחר **Outdoor (בחוץ)** כדי להפעיל את תכונת ה-GPS. לפני שתתחיל את הפעילות הגופנית, המתן שאות ה-GPS יינעל בשטח הפתוח.*
- *כאשר אות ה-GPS יינעל, יופיע סמל* GPS.

אפשר להחליק ימינה או שמאלה במסך הפעילות הגופנית כדי להציג פרטים על הפעילות הנוכחית כמו דופק בזמן אמת, זמן הפעילות, קלוריות, צעדים ומרחק.




### יציאה ממצב פעילות גופנית

ליציאה ממצב אימונים, לחץ על לחצן הבית והקש על **END (סיום)**.

# התראות

כשיש שיחה נכנסת או כשמקבלים הודעה בטלפון שחובר לשעון,
ASUS VivoWatch BP ירטוט ויציג את מספר הטלפון של המתקשר או תצוגה מקדימה של ההודעה.









# תזכורות

ASUS VivoWatch BP גם מציג תזכורות ללכת וליטול תרופות כדי לעזור לך לנהל אורח חיים בריא יותר.

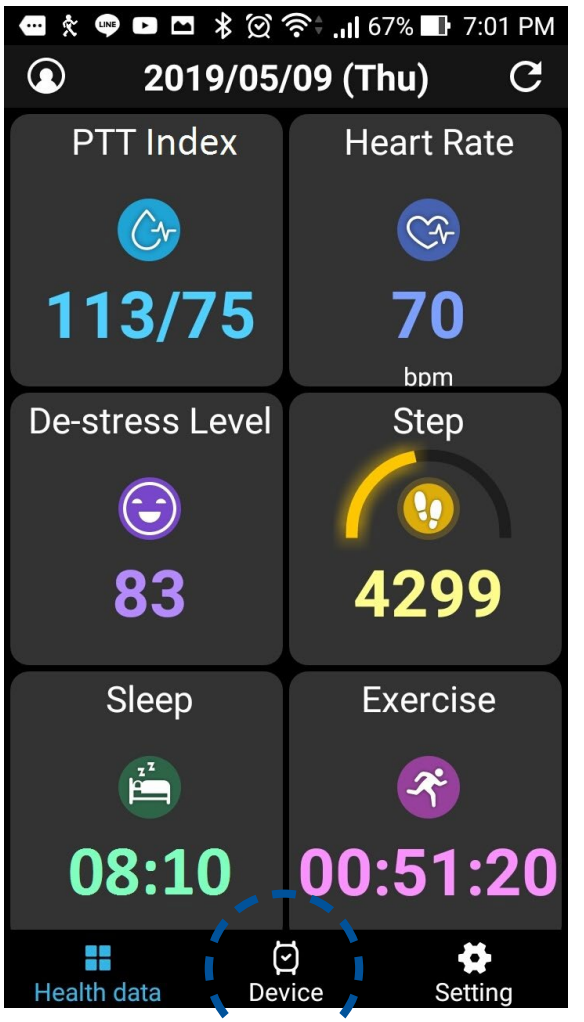





# עדכון הקושחה של ASUS VivoWatch BP

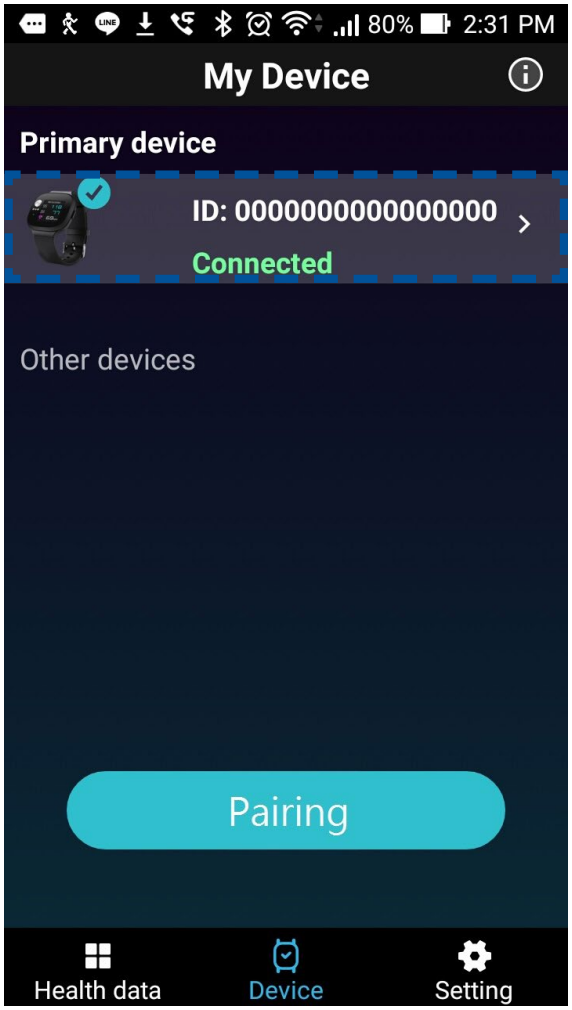
## עדכון דרך אפליקציית ASUS HealthConnect

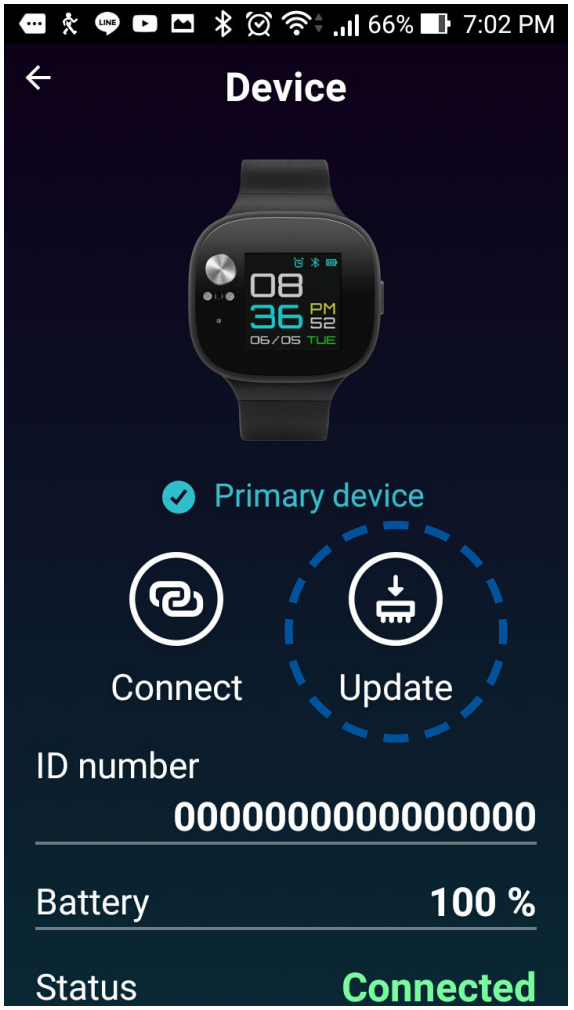
1. פותחים את **אפליקציית ASUS HealthConnect**.
2. במסך Today (היום), הקש על **Device (מכשיר)** בחלק התחתון של המסך.




סמל Device (מכשיר)

3. במסך Device (מכשיר), הקש על המכשיר שאותו ברצונך לעדכן.
4. הקש על **Update (עדכן)**. בסיום תהליך העדכון של הקושחה תוצג הודעה.



# Appendix

## Federal Communications Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

**CAUTION:**

Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## RF exposure warning

The equipment complies with FCC RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

The equipment must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## Compliance Statement of Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED)

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada licence exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## Déclaration de conformité de Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISED)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## Radio Frequency (RF) Exposure Information

The radiated output power of the Wireless Device is below the Industry Canada (IC) radio frequency exposure limits. The Wireless Device should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized.

This device has also been evaluated and shown compliant with the IC RF Exposure limits under portable exposure conditions (antennas are less than 20 cm of a person's body).

## Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par cet appareil sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industrie Canada (IC). Utilisez l'appareil sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors d'un fonctionnement normal.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement exposé à des appareils mobiles (les antennes se situant à une distance inférieure à 20 cm du corps de l'utilisateur).

## Simplified EU Declaration of Conformity

ASUSTek Computer Inc. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. Full text of EU declaration of conformity is available at https://www.asus.com/support/.

CE

*The Simplified EU Declaration of Conformity of this device has been updated. This device now complies with Radio Equipment Directive 2014/53/EU, and no longer complies with R&TTE Directive 1999/5/EC.*

## RED RF Output table

| Function | Frequency | Maximum Output Power (EIRP) |
|---|---|---|
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz | 4 dBm |

NCC警語：

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

注意！使用過度恐傷害視力：

1. 使用 30 分鐘請休息 10分鐘。

2. 未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

「產品之限用物質含有情況」之相關資訊，請參考下表。

| 單元 | 限用物質及其化學符號 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 鉛 (Pb) | 汞 (Hg) | 鎘 (Cd) | 六價鉻 ($Cr^{+6}$) | 多溴聯苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 印刷電路板及電子組件 | － | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 外殼 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 液晶螢幕 | － | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 錶帶 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 其他及其配件 | － | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

○：係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

－：係指該項限用物質為排除項目。

## Global Environmental Regulation Compliance and Declaration

ASUS follows the green design concept to design and manufacture our products, and makes sure that each stage of the product life cycle of ASUS product is in line with global environmental regulations. In addition, ASUS disclose the relevant information based on regulation requirements.

Please refer to http://csr.asus.com/english/Compliance.htm for information disclosure based on regulation requirements ASUS is complied with:

**EU REACH SVHC**

## ASUS Recycling/Takeback Services

ASUS recycling and takeback programs come from our commitment to the highest standards for protecting our environment. We believe in providing solutions for you to be able to responsibly recycle our products, batteries, other components as well as the packaging materials. Please go to http://csr.asus.com/english/Takeback.htm for detailed recycling information in different regions.

## Proper disposal



Do not throw your ASUS VivoWatch BP in municipal waste. This product has been designed to enable proper reuse of parts and recycling. The symbol of the crossed out wheeled bin indicates that the product (electrical, electronic equipment and mercury-containing button cell battery) should not be placed in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.



Do not throw the battery in municipal waste. The symbol of the crossed out wheeled bin indicates that the battery should not be placed in municipal waste.

## Rechargeable Battery Recycling Service in North America




For US and Canada customers, you can call 1-800-822-8837 (toll-free) for recycling information of your ASUS products' rechargeable batteries.

## Regional notice for California



**WARNING**

Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov

## Notices for removable batteries

- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- The battery and its component must be recycled or disposed of properly.

## Avis concernant les batteries remplaçables

- La batterie de l'ordinateur portable peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure si celle-ci est retirée ou désassemblée.
- La batterie et ses composants doivent être recyclés de façon appropriée.



## Nordic Lithium Cautions (for lithium-ion batteries)

CAUTION! Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions. (English)

ATTENZIONE! Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire la batteria con un una di tipo uguale o equivalente consigliata dalla fabbrica. Non disperdere le batterie nell'ambiente. (Italian)

VORSICHT! Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers. (German)

ADVARSELI! Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren. (Danish)

VARNING! Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion. (Swedish)

VAROITUS! Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan sousittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistagan ohjeiden mukaisesti. (Finnish)

ATTENTION! Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du mêre type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant. (French)

ADVARSEL! Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner. (Norwegian)

標準品以外の使用は、危険の元になります。交換品を使用する場合、製造者に指定されるものを使って下さい。製造者の指示に従って処理して下さい。

(Japanese)

ВНИМАНИЕ! При замене аккумулятора на аккумулятор иного типа возможно его возгорание. Утилизируйте аккумулятор в соответствии с инструкциями производителя. (Russian)

| | |
|---|---|
| **Manufacturer** | ASUSTek COMPUTER INC. |
| **Address** | 4F, No. 150, LI-TE RD., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN |
| **Authorized Representative in Europe** | ASUS COMPUTER GmbH |
| **Address** | HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN, GERMANY |

# COPYRIGHT AND WARRANTY INFORMATION

No part of this user guide, including the products and software described in it, may be reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form or by any means, except documentation kept by the purchaser for backup purposes, without the express written permission of ASUSTeK Computer INC. ("ASUS").

Product warranty or service will not be extended if: (1) the product is repaired, modified or altered, unless such repair, modification of alteration is authorized in writing by ASUS; or (2) the serial number of the is defaced or missing.

ASUS PROVIDES THIS User guide "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL ASUS, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES OR AGENTS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF USE OR DATA, INTERRUPTION OF BUSINESS AND THE LIKE), EVEN IF ASUS HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES ARISING FROM ANY DEFECT OR ERROR IN THIS User guide OR PRODUCT.

Products and corporate names appearing in this user guide may or may not be registered trademarks or copyrights of their respective companies, and are used only for identification or explanation and to the owners' benefit, without intent to infringe.

SPECIFICATIONS AND INFORMATION CONTAINED IN THIS User guide ARE FURNISHED FOR INFORMATIONAL USE ONLY, AND ARE SUBJECT TO CHANGE AT ANY TIME WITHOUT NOTICE, AND SHOULD NOT BE CONSTRUED AS A COMMITMENT BY ASUS. ASUS ASSUMES NO RESPONSIBILITY OR LIABILITY FOR ANY ERRORS OR INACCURACIES THAT MAY APPEAR IN THIS User guide, INCLUDING THE PRODUCTS AND SOFTWARE DESCRIBED IN IT.

Copyright © 2019 ASUSTeK Computer INC. All Rights Reserved.

# LIMITATION OF LIABILITY

Circumstances may arise where because of a default on ASUS' part or other liability, you are entitled to recover damages from ASUS. In each such instance, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from ASUS, ASUS is liable for no more than damages for bodily injury (including death) and damage to real property and tangible personal property; or any other actual and direct damages resulted from omission or failure of performing legal duties under this Warranty Statement, up to the listed contract price of each product.

ASUS will only be responsible for or indemnify you for loss, damages or claims based in contract, tort or infringement under this Warranty Statement.

This limit also applies to ASUS' suppliers and its reseller. It is the maximum for which ASUS, its suppliers, and your reseller are collectively responsible.

UNDER NO CIRCUMSTANCES IS ASUS LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING: (1) THIRD-PARTY CLAIMS AGAINST YOU FOR DAMAGES; (2) LOSS OF, OR DAMAGE TO, YOUR RECORDS OR DATA; OR (3) SPECIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LOST PROFITS OR SAVINGS), EVEN IF ASUS, ITS SUPPLIERS OR YOUR RESELLER IS INFORMED OF THEIR POSSIBILITY.

# SERVICE AND SUPPORT

Visit our multi-language web site at **https://www.asus.com/support/**




15060-0LE2B000